HORTAMENTO DI KOPER TA NA ORDEN DI DIA ATROBE

PAG. 2



GRATIS

AWE Mainta

e corant di Toko







ACCIDENTE FATAL



Informacion haya for di JEM Industrials

PROPOCISION NA GOBIERNO TA PA HUUR EDIFICIONAN PREFABRICA PA DUNA LES

PAG 8

Cabel di tension halto corta na San Nicolas

Hortamento di koper ta na orden di dia atrobe



ALGUN siman pasa polis a logra pone man riba varios ladron di koper cu tabata azota diferente bario den entre otrro Tarabana, Dakota y Playa y vecindario en general.
Ladronnan cu a keda riba caya a dicidi di move nan modus operandi pa San Nicolas y vecindario unda mas y mas hende ta haya molester grandi di hortamento di tubo di koper y tambe tur sorto di waya di coriente cu ta wordo horta.
Asina tambe tabata tin un caso serio den fin di siman cu a pasa unda cu un parti grandi di San Nicolas a keda sin coriente pasobra ladronnan di koper a dicidi di baha riba instalacionnan di Elmar pa asina logra corta diferente cabel di coriente.
Pa trahadornan di Elmar e asunto di hortamento di koper dia pa dia ta birando un dolor di cabes grandi y tambe pa esnan cu ta depende di suministro di coriente di Elmar.
Manera cu coriente bay ta mesora tur hende ta cumimsa zundra e trahadornan di Elmar sin cu pueblo en general ta consiente unda e problema grandi aki ta sinta.

Transformerhuis di Elmar mester a wordo drecha di nobo den fin di siman pero na Golfweg tabatin un otro caso di hortamento di koper unda cu e asunto aki kizas lo ta hopi mas serio di loke hende por a drumi soña cu lo por pasa na Aruba.
Un of mas malechor a bay corta un cabel di coriente cu ta bao di tension halto di coriente y e forma con esaki a wordo haci ta laga e impresion atras serca tecnico di coriente, cu esun cu a corta e cabel di tension halto lo mester a haya un asina yama ‘ Flash’ di coriente, sea den su cara of na su curpa en general ora cu el a trata na corta e cabel.
Ta imposibel pa un hende djis pone un beitel riba un cabel di tension halto di coriente y dal esaki cu e meta pa corte sin cu e ta haya un sla masha fuerte mes di coriente unda cu un candela ta dal den forma di ‘Flash’ y casi sigur esaki ta laga kemaduranan serio atras y te hasta por causa morto.
Den e caso menciona aki tin algun opcion unda cu esnun cu a bay corta e cabel aki a keda malamente kima y ta na cas ta trata di cura e herdinan riba su mes of e ta morto benta den cualkier mondi den vecindario of mas leu.
Na Eerste Hulp no a drenta ningun victima di kemadura cu ta mustra di ta procedente di un ‘Flash’ di coriente di cabel di tension halto.

ELMAR ta lamenta e susedido diasabra na San Nicolas

Varios bario sin coriente pa motibo di intento di ladronicia di koper





PROBABLEMENTE nan lo ta buscando koper pa horta, pero nan no a tene cuenta cu riba e kabel di koper aki tin coriente di 12.000 volt ta pasa.
Esey a causa un explosion fuerte, segun testigonan a bisa ELMAR. Obviamente e ladronnan no a logra den nan intento y a bay laga e lugar atras.
ELMAR a bin descubri un area kima, como prueba di e explosion cu tabatin ora a purba corta e kabel. E ladronnan a baha na awa lagando nan herment atras y lagando algun bario den scuridad di marduga.
E personal atento di ELMAR a sigui un yamada cu a yuda nan descubri den e cura di Aruba Golf Club na San Nicolas, unda un of mas anti social a purba corta un pida kabel di koper, pero no a logra den nan intento. ELMAR a notifica polis mesora pa start cu un investigacion. E intento di ladronicia aki a tuma lugar rond di 5:00AM y a causa cu e barionan a keda mas o menos 7 ora sin coriente.

Un grupo di tecnico di ELMAR a acudi n'e sitio y mester a haci uzo di contratista priva pa por a yuda rosa e pida mondi pa por a yega n'e kabel en cuestion. A percura pa reconecta coriente bek pa e bario mientras cu ELMAR mes a trece un generator grandi pa suministra Aruba Golf Club cu coriente mientrastanto. E trabounan a tuma hopi ora pa por a keda cla, pasobra mester a welder un pida kabel nobo pa “by pass” e parti unda cu a purba corta.

ELMAR ta lamenta e susedido aki masha y ta bolbe adverti na esnan cu ta purba horta nan kabelnan di koper, cu e practica aki ta hopi peligroso y por ta hasta fatal. E kabelnan aki ta e di dos mas pisa di ELMAR. Esun mas pisa ta di 60.000 volt y e di dos ta di 12.000 volt, pues ta causa daño inmenso si e mester dal bo.
Polis ta sigui cu e investigacion pa mira si por logra soluciona e caso. Ta importante pa sa kende kier a purba horta kabel, cu consecuencia di a causa daño na un cantidad di hende bibando den e bario y cu a percura pa gastonan extra pa ELMAR por a yega na e fayo y pa por a corigi e fayo.

Accidente bastante pisa na Solito

Unda un pareha a resulta seriamente herida pa despues resulta cu e cabayero a fayece

DIASABRA pa mas o menos 11:10 or di anochi, Central di Polis ta wordo notifica di un accidente basta grave cu lo a sosode riba e caminda di Oranjestad pa Tanki Leendert, na haltura di Solito (un tiki pazuid di Four Seasons Bar & Restaurant).

Patruya di Oranjestad cu ta acudi n'e sitio ta bin constata cu tin dos persona, un hende homber y un hende muher gravemente herida riba caminda. Ambulance ta acudi cu urgencia n'e sitio y ta hiba e victimanan cu urgencia hospital.

Un rato despues a drenta informe cu e cabayero Henry Enrique Silva Ortiz, naci na Venezuela dia 30 di september 1974 (36 aña) y kende tabata biba na Santa Martha 7, a fayece na hospital.

Te asina leu cu polis sa, situacion di e dama ta keda uno delicado y ta interna den Cuido Intensivo. E investigacion ta indica te n'e momento aki cu probablemente e pareha lo tabata maneha e motorcycle cora, numera MFA-226, y lo a cay na un dado momento. E motibo pakico nan a cay no ta conoci. Ta ser bisa, pa algun testigo, cu un auto lo a sali de repente for di e caminda nobo, pa cual a pone e pareha perde control y asina a cay.

Durante cu e hende homber lo a bay yuda e hende muher riba caminda, chauffeur di e pickup numera A-4665 lo a pasa dal tur dos y herida nan gravemente.

Aparentemente lo tin un di tres vehiculo envolvi den e accidente aki cu, segun testigonan, ta bisa cu despues di esaki un van lo mester a pasa rib'e dama y sigui core sin stop. E chauffeur di e pickup a wordo deteni pa investigacion ya cu e tabata hole alcohol y a keda confirma cu e tabata hopi bebi.

Polis ta pidi cualkier testigo cu por a wak algo of sa algo di e accidente aki pa tuma contacto mesora cu e siguiente numbernan: 1. Central di Polis na 100; 2. Tiplijn di polis na 11141; 3. Experto di trafico, sr. Orman na warda di Oranjestad 5824000.

Nos ta extende nos mas profundo condolencia na famianan di e fayecido.

Mas den dia, polisnan a confisca un van, cu ta cuadra cu e discripcion duna, pa mas investigacion. E van aki a ser haya den Dominicanessestraat.









Minister Hooyboer-Winklaar

Ta keda na cada comerciante pe stipula ora di sierre

MINISTRO encarga cu asuntonan economico, señora Michelle Hooyboer Winklaar a haya preguntanan riba e asunto di seramento di supermercadonan pa loke ta trata specialmente e oranan laat di anochi.
Den pasado pueblo tabata custumbra cu supermercadonan tabata tin un orario fiho cu nan tabata sera pero den transcurso di decadanan mas y mas supermercado a haya e oportunidad pa por sera nan portanan mas laat cu pueblo tabata custumbra cune.
Esaki tabata tin hopi di haci cu peticion for di consumidornan mes cu mas y masa tabata tin mester di tempo extra pa por cumpra cos despues di ora di trabao.
Unda antes ta e homber mayoria biaha tabata traha y den fin di siman Mamai cu Papia tabata bay cumpra cos hunto a pasa pa pasado pasobra ultimo 20 aña sigur den mayoria pareha of famia mama y tata ta traha 6 dia pa siman.
Consecuencia di e desaroyo ey a pone cu e tempo cu tabata resta pa bay cumpra cuminda pa famia no tabata yega pa por a haci tur deligencia den un tempo cortico.
Gobiernonan anterior poco poco a cuminsa duna supermercadonan e faclidad pa por sera mas laat, pero na un dado momento tabata parce manera cu esaki a bira un free for all unda cu cierto supermercadonan tabata sinti cu e competencia di sera laat di cierto negoshinan a bira uno inhusto.
Tin supermercado ta haya cu door cu otronan den vecindario ta sera mas laat, no ta keda nan nada otro cu nan tambe mester keda habri cada biaha mas laat.
Gobierno no por bay mete mucho den e permisonan cu tey caba y e mercado actual no ta duna mucho espacio pa bay haci cambionan drastico.
Loke si tur compania tin cu tene cuenta cune ta e orario di trabao di cada trahador pasobra pa esey si tin reglanan y leynan estricto cu mester wordo atendi manera mester ta.
Un doño di un compania por dicidi cuanto ora e kier traha of no pero no por bay obliga trahador of trahadornan traha oranan cu no ta stiplua den ley.
E aspecto di seguridad pa loke ta trata atraconan y actonan di violencia si ta algo cu mester bay atende cune y tambe mester bay wak con ta bay sinta cu doñonan di supermercadonan pa bin cu un maneho unda cu ta trata mas hopi posibel pa evita atraconan of actonan di violencia tanto contra esnan di supermercadonan como clientenan.
Esey tabata algo cu ya caba Cuerpo Policial a cuminsa cune unda cu doñonan di supermercadonan a haya recientemente un splicacion professional di expertonan di entre otro Atraco Team di polis.



Core auto bao di influencia di alcohol tin consecuencianan impactante

COREMENTO di auto of cualkier vehiculo riba caminda publico bao di influencia di alcohol por y lo tin consecuencianan grandi pa esnan cu haya nan mes envolvi den un accident di trafico.
Esaki ta conta pa esun cu ta maneha cualkier vehiculo y tambe otronan cu a wordo envolvi den e accident, sea cu esaki ta directo of indirecto pasobra ta hopi hende ta haya nan mes confronta cu e efectonan di tipo di actonan asina aunke cu ta esnan directamente envolvi so ta wordo mira door di publico ora cu esaki sali den publicidad.
Mayoria biaha un accident di trafico unda cu alcohol ta den wega cu e resultado final ta fatal e consecuencianan ta bay hopi mas leu di loke mayoria hende ta kere of ta realisa.
Un tata of mama di famia of cualkier miembro di famia cu fayece door di un accident di trafico ta laga familiar atras y si tin hende cu ta depende financieramente di e victima pa loke ta trata nan forma di biba, esaki su impactonan lo por ta pa añanan largo.
Awendia e aplicacion di ley pa cu tipo di casonan asina(si e wordo aplica pa tur hende igualmente!!) por tin efectonan grandi pa esun cu a causa e accident mientras e tabata bao di influencia di alcohol pasobra fuera di bay sera pa algun aña, e por haya su mes tambe cu casonan di daño y perhuicio di parti di famia di e victima of victimanan.
Gastonan y consecuencianan financiero den tipo di casonan asina por core den miles y miles di florin y te hasta por bay over na confisca cas y otro propiedadnan pa por cubri e daño material y financiero haci na famia di e victima.

Ta pesey tambe tur hende cu ta maneha cualkier vehiculo riba caminda publico mester tene bon cuenta cu ora nan bebe alcohol pa nan no stuur y preferibel laga e auto para y logra bay cas cu un otro tipo di transportacion pasobra un distancia chikito of un caminda di custumber caba por resulta den un tragedia grandi pa tur esnan envolvi.
Evita ta miho cu lamenta y esey ta loke cu mas y mas hende mester cuminsa realisa den pura prome cu ta laat pasobra cada victima di trafico unda sigur alcohol ta envolvi ta uno di mas y ta algo hopi tragico y di lamenta den e sentido amplio di e palabra.

Ministro Dowers lo duna cuenta awe riba asunto di trailernan

INFORMACION di ultimo ora cu redaccion di AWE Mainta a haya relaciona cu e asunto di trailernan cu a causa masha furor mes den seno politico, ta mustra cu awe durante dia e ministro encarga cu enseñanza, Dowers, lo bay tene un conferencia di prensa den cual e lo bay duna splicacion amplio y detaya riba henter e asunto aki.
Manera ta wordo menciona den un otro articulo cu awe AWE Mainta a bin cune, cu den pueblo tabata reina confusion pa cu e polemica cu e asunto aki a crea y ta pesey tambe hopi hende tabata exigi claridad riba e contract cu a wordo firma cu un compania local pa cu e asunto di Trailernan pa schoolnan y cu lo ta bay costa alrededor di 16 miyon den un periodo di 5 aña.
Awe durante dia lo mester bay analisa e informacionnan cu ministro Dowers lo bin cune relaciona cu e contract pa Trailernan cu no a bay via destaho publico y oposicion ta keda pone presion riba e aspecto aki pasobra nan ta haya cu den tempo di MEP, AVP tabata critica y tabata tilda MEP di tabata aplica e sistema di Friends and Family y awor MEP ta haya cu e mesun modus operandi cu AVP tabata acusa otro di dje, ta wordo aplica door di nan mes.
AWE Mainta su meta ta pa trece informacion y claridad riba e asunto aki cu tin di haci cu placa di pueblo y no mester ta algo cu politica ta bay saca probecho partidista di dje, ni di AVP, ni di MEP.
Laga pueblo haya e informacionnan detaya pa asina cada ken por saca su conclusion y si tin asuntonan cu no a bay mester manera mester ta anto esakinan mester wordo coregi na un manera responsabel y eficiente y laga cada ken envolvi carga nan responsabilidad manera mester ta.

Despues di incidente avion a lanta buelo ilegal

Minister Oduber a ordena pa Directie Luchtvaart bay ubica na area di FBO

Manera AWEMainta a duna di conoce caba

BASA riba e incidente cu a sosode recientemente cu un avion cu tabata supuestamente geground a bandona Aruba sin autorizacion, Minister encarga cu Aeropuerto y Direccion di Aviacion Civil, Otmar Oduber a tuma algun decision pa mehora e aspecto di seguridad.
Tabata den Parlamento siman pasa na momento di tratamento di presupuesto p'e fondo TPEF cu e mandatario a anuncia cu e raport cu el a pidi riba e incidente aki a keda cla y cu Departamento di Direccion di Aviacion Civil a tuma responsabilidad p'e sucedido aki y a base di cual Minister Oduber a tuma un decision importante pa seguridad.

E raport traha dor di Direccion di Aviacion Civil ta bisa cu nan ta tuma e responsabilidad completo di loke a pasa, causa pa procesonan interno cu pa añanan a cana asina pero cu a demostra cu e no ta duna e seguridad manera mester ta. Y ehempel t'e caso di e avion cu a disparce.
A ground e avion en cuestion riba peticion di Polis di Frontera, cu na su turno a haya e peticion for di autoridadnan Mericano (FAA). Esaki pa motibo cu su papelnan lo no ta na ordo. Esaki a sosode luna pasa.
Dia 18, e mesun dia cu e avion en cuestion a lanta buelo, Merca a manda un carta bisando cu no tin motibo mas pa laga e avion geground.

E avion a bay sin cu a kita e ordo di grounding oficialmente. Tur esaki pa motibo cu tur trabou ainda ta wordo haci manual na Direccion di Aviacion Civil. Tur cos ta wordo skirbi den logboek. E nave tabatin 3 siman na tera, y ora cu a bay tira control, no a bay te na tres siman atras prome di dune autorizacion y flightplan pa lanta buelo.

E mandatario a desmenti un biaha mas cu ta su persona a duna autorizacion p'e avion lanta buelo. Ya caba e departamento ta bay cambia e proceso, manera e mandatario a pidi nan.
Loke si e mandatario a bisa cu el a cambia t'e parti di flightplan cu semper tabata cay bou di Directie Luchtvaart, pero cu e minister anterior a cambia y pone den man di aviacion general (FBO).
E situacion tabata cu e pilotonan ta bay n'e parti di FBO entrega nan plan di buelo cu FBO ta manda pa Directie Luchtvaart.

"Mi a cambia esaki awor caminda cu Directie Luchtvaart ta bay ubica nan mes n'e banda pazuid caminda tin mayoria di e buelonan aki cu no ta regular. Personal di Directie Luchtvaart t'esun cu ta na altura di e detayenan di e avionnan aki y nan mester t'esnan cu ta topa cu e piloto ora cu nan ta entrega e plan di buelo.
Desde inmediato personal di Luchtvaart lo ubica pa FBO," e mandatario a duna di conoce.
Na mesun momento e mandatario a anuncio cu a aproba ekiponan nobo pa Direccion di Aviacion Civil.



Ministernan Eman y Sevinger hunto cu expertonan a core e ruta di Green Corridor



E proyecto prominente Green Corridor cu ta encera e vierbaansweg di San Nicolas pa Playa ta avansado lihe.

E plannan riba cua a traha pa basta tempo ta cla riba mesa. Den caso di un inversion asina grandi, ta bon pa semper bay na e lugar mes pa wak cu propio wowo con e situacion ta y unda cu por surgi problema, pa pone atencion na esaki y delibera unda por trece cambionan ainda cu ta na beneficio di e comunidad.

Esaki ta loke a tuma lugar siman pasa.

Minister Sevinger hunto cu Prome Minister Eman a core riba e cayanan cu ta forma parti di e Green Corridor.

E ministronan a core e ruta den un bus hunto cu expertonan riba tereno di Infrastructura, tanto local como di afo.

E meta di e bishita tabata pa describi e "leefbaarheid" di e proyecto.

Despues di e recorido cu a dura algun ora, Minister Sevinger a bisa lo siguiente;" E camindanan cu nos a core, entre otro di Savaneta, Mabon, Brasil, Zeewijk drentando San Nicolas, ta pa wak con e Vierbaansweg ta bay core y na cua partinan di e camindanan aki nos por pone bankinan, bushalte, un parke chikito y un fietspad.

Ta pesey a core e trayecto aki completo y asina nos a mira tambe e obstaculonan cu por presenta". Un di e obstaculonan aki p.e. ta e caminda nobo cu ta bay di Barcadera pa conecta riba e vierbaansweg.

E pregunta ta con esaki lo sosode; E ta bay ta via un rotonde y si tin suficiente espacio pa haci esaki.

E cruzada na Jaraweg y esun banda di aeropuerto tambe tin tur atencion, pasobra ta importante pa sa con e coneccion lo ta. Minister Sevinger ta satisfecho cu e a haci e recorido cu e ta yama 'un inspeccion na pia di trabou'.

"Riba mapa bo por pinta tur cos, pero ta ora core e ruta bo ta haya un miho idea di e situacion y detecta problemanan cu riba papel bo no ta mira.

Esaki tabata e intencion di e recorido riba nos isla", asina Sevinger a splica.

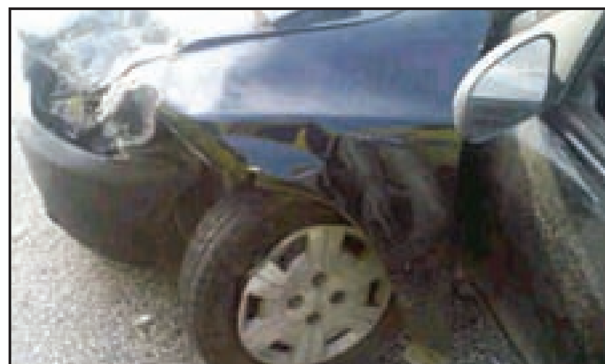




Accidente cu herido na crusada peligroso di bubali







Diabierna atardi a drenta informe di un accidente cu hende herida n'e cruzada peligroso na Bubali, mesora a dirigi tanto polis como tambe ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya a bin comprонde cu e Nissan Sentra blanco a bira sin a duna preferencia n'e Chevrolet preto y despues a bay dal un Toyota para pa bira n'e crusada. Na yegada di ambulans nan a atende e victimanan y a transporta nan pa hospital.

Minister Otmar Oduber:

E aña'ki ainda lo cuminsa instala varios borchi di indicacion rond Aruba

MINISTERIO di Turismo bou guia di Minister Otmar Oduber tin un cantidad di plan pa mehoracion di Aruba su producto turistico. Esaki ta encera diferente aspecto cu ta core for di seguridad te na mehora calidad di atraccionnan y principalmente indicacionnan.
Durante su presentacion siman pasa den Staten pa haya aprobacion p'e fondonan di e Tourism Product Enhancement Fund (TPEF), Minister Oduber a papia ampliamente riba tur loke su ministerio ta haciendo pa Aruba ta un destinacion top na mundo.

El a duna e ehempel di Carubbian Festival cu ta birando un exito grandi y a tuma medida di seguridad pa tur e bishitantenan di e evento aki, specialmente pa turistanan, caminda a pone mas miembro di Visibility Team den e area rond di unda e actividad aki ta tuma lugar na San Nicolas. Seguridad ta forma parti importante di mercadeo, p'e mandatario.

Durante tratamento di presupuesto a puntra e mandatario riba e plannan pa pone borchinan di indicacion. Minister Oduber a splica cu e aña'ki ainda ta cuminsa cu un proyecto grandi di borchinan di indicacion na diferente parti di Aruba.
Ta cuminsa cu e borchinan pa centro di ciudad pa indica e turistanan con tin cu move pa yega na tur e puntonan importante, manera centro di ciudad, museo, beach, haf, etc.
E di dos parti di e proyecto aki ta pa pone borchi na beachnan tambe indicando e peligernan cu lo por tin, manera con e coriente ta.

Na mesun momento Minister Oduber a papia di e proyecto piloto cu tin pa "Lifeguards" cu Hunta di Supervision di e fondo ta discutiendo di kico e mester bira, unda e lo mester wordo poni. Ta studiando esaki, pasobra unabes cu e wordo introduci, e mester tin continuidad.



Informacion haya for di JEM Industrials

Propocision na gobierno ta pa huur edificionan prefabrica pa duna les



PROYECTO "turn key" incluyendo klas, banki, stoel, lessenaar, coriente, airco, borchi, internet y mucho mas! Mas of menos 7 aña pasa e compania JEM Industrials a cuminsa haci negoshi cu gobierno di Aruba, door di huur trailernan pa diferente school.

Na e momentonan aki por ehempel e compania tin 15 trailer na huur cu gobierno na Savaneta. Pero, JEM Industrials a haci henter un analisis di e situacion y a busca un solucion practico, eficiente y economico pa e problema di capacidad di infrastructuranan pa school.

Den esaki nan a bishita un fabrica na Merca cu ta specialisa den e tipo di structuranan asina. For di algun aña caba gobierno ta gastando 270 mil florin pa luna na huur di trailernan pa sirbi como klasnan di school.

Hopi di e trailernan aki ta den condicionnan hopi malo, unda studiantenan ta haya nan enseñansa den situacionnan menos alentador y inspirativo.

E compania local JEM Industrials a logra localisa structuranan pre-fabrica cu ta wordo uza actualmente na Merca y na dicho pais nan ta acomodando 1 miyon studiante den e tipo di localidadnan asina.

E compania ta construi, separa di school, tambe hospital, prizon, edificionan comercial, base militar y hasta cas. E proyecto aki a nace desde algun aña caba pero e gobierno anterior a opta pa sigui huur trailer. Pa mas of menos 1 aña pasa, a cuminsa reuni cu e gobierno actual y a splica di e proyecto aki. Den e proposicion di e compania local aki na gobierno, nan ta uza e mesun filosofia cu e gobierno anterior a uza pa construi Centro di Husticia na Santa Cruz, y SOGA pa construccion di e oficina di ATA, Belasting y DOW.

Den e filosofia aki, un compania ta percura pa diseña, financia, construi y mantene e edificio pa tanto aña y na final e ta bira di gobierno. Claro cu e compania tin un margen di ganashi den dje, pero e ta kita un peso di gobierno cu no mester inverti sumanan grandi pa traha edificio. Den e caso aki JEM Industrials a ofrece gobierno pa construi un school completo di 13 local y un oficina cu baño y tur cos. E school aki lo ta situa na Dakota y ta destina pa un school MAVO. Esakinan no ta trailer, nan ta klasnan di school pre fabrica.

Banda di esey ta bin 50 klas pre fabrica acerca cu lo bay na diferente school cu awor ta uzando trailer.

E klasnan aki lo dura 4 luna pa fabrica na Merca y unabez na Aruba, den 3 dia nan ta arma cada klas den otro. Den e acuerdo, e compania ta financia, construi y mantene e localidadnan durante 5 aña largo y na final gobierno ta bira doño di e propiedad. Tambe, e acuerdo di huur/compra ta inclui muebles den klas manera ta stoel y lessenaar pa e studiantenan y pa e docentenan.

Banda di esey cada klas ta bin cu un borchi y instalacion completo di coriente, airco, internet y ekiponan audio visual. Cada klas lo midi 56 meter cuadra, cu espacio pa un maximo di 35 alumno den klas.

E infrastructuranan ta "hurricane proof", aproba den e estado di Florida, conoci pa tin e regulacionnan mas severo contra horcan. JEM Industrial Services N.V., siendo un di e companianan cu ta huur trailer cu gobierno pa algun aña caba, a ofrece un solucion practico, economico y lihe.

Den esaki e compania mes a haci su investigacion riba mercado, a bishita e facilidadnan pa comproba e calidad halto y a presente na gobierno como un opcion pa baha gasto.

Ta referi na baha gasto pasobra cu e acuerdo aki, gobierno lo haya un school cla cu 13 klas y su oficina, lo haya 50 localidad pre fabrica y cu den 5 aña ta pertenece na gobierno mes. Door cu ta e compania mes a bin ofrece e solucion aki, lo ta inhusto pa awor mester haci un destaho pasobra entretanto tur hende conoce e cifranan y e oferta di e compania.

Mescos tampoco a haci destaho tempo cu a construi Centro di Husticia y e otro edificionan di gobierno.

Si haci un destaho, lo dura por lo menos 2 aña pa keda cla cu seleccion di e compania y pa construi e klasnan.

Esey ta significa cu gobierno lo sigui paga 270 mil florin na huur pa 24 luna, pues 6 miyon florin lo bay perdi.

Cu e areglo nobo aki lo re emplasa tur e "trailernan" aki den structuranan moderno cu masha parecido na bloki di cement, solamente cu e ta pre fabrica.

Y cu e diferencia cu gobierno ta ricibi e klasnan "turn key" pues completamente cla pa uzo, cu tur muebles inclui den dje y cu un acuerdo di mantencion y garantia di 5 aña.

E structuranan aki ta wanta 50 aña, pues Gobierno lo por sigui uza nan pa por lo menos 45 aña mas sin ningun gasto adicional.

Chauffeur bao influencia di alcohol a dal auto perde un wiel y sigui core 400 meter riba 3 wiel





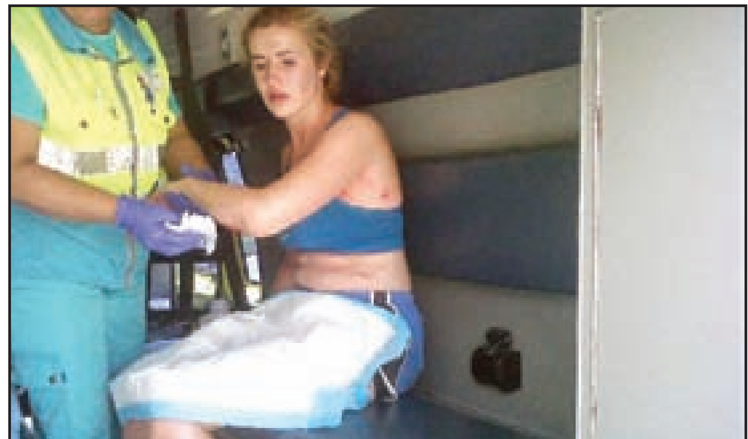




Diasabra madruga a drenta informe di un accidente na Acero na Tanki Lendert. Mesora a dirigi un patruya n'e sitio. Na yegada di e patruya a bin comprende cu aki ta trata di un auto Mazda 323 cu lo a dal un auto un poco mas panort banda di ex oficina di cultura venezolano na Tanki Lendert y a sigi core bin para te na Acero. E auto aki tabatin unicamente tres wiel, ya cu durante e impacto el a perde un wiel completamente. Pa straño cu e por ta, e auto aki a core 400 meter ariba tres wiel sin a lastra un pida di e metal riba e caminda. Ta unicamente ora el a bay bira na su man drechi pa bay Ponton, eynan e auto a zona duro y el a cay y a keda eynan para. Ora cu polis a bay controla, nan a constata cu e chauffeur di e Mazda blanco A-42817 tabata bastante bao di influencia y a ser deteni. E chauffeur di e auto aki lo mester a dal un Chevrolet Cavalier blanco A-44168 na altura di e ex-oficina di cultura venezolano.

Pareha turista cu a bolter cu quadracer na Parke Arikok a resulta herida

Diasabra merdia a drenta informe di un pareha turista cu lo a accidenta cu un quadracer n'e costa nort den Parke Arikok. Mesora a dirigi tanto polis como ambulans n'e sitio. Na yegada di e patruya a bin componde cu aki ta trata di un pareha turista cu tabata coriendo cu e quadracer den e camindanan offroad n'e Parke Arikok. Manera nan a haci un maniobra nan a bolter y nan a resulta herida y a transportanan cu urgencia na e booth di e parkrangers, unda polis y ambulans a bin pa caba di atende nan





Wak kiko criminalnan di medio ambiente ta haci cu nos naturalesa



Diasabra mainta un di nos colaboradornan a constata cu tin hendenan ta daña nos medio ambiente y tambe nos naturalesa. Esaki por medio di cu nan ta gewoon tira sushi di cas benta den hanchinan di tera of den e mondinan di Soledad. Mesora nos voluntarionan a saca un potret pa asina trece dilanti e mal comportacion di ciudadanonan cu ta bentando sushi unda cu nan ta haya ta bon.

Chauffeur cu a hit & run na Perustraat a hay'e den accidente e anochi prome na Santa Helenastraat







Diasabra mainta a drenta informe di cu tabata tin un accidente cu hit & run cu a sosode diabierna anochi, pero te diasabra mainta a ser nota p'e doño di e auto ora cu el a lanta. Esaki a sosode na Perustraat, unda cu e doño di e auto a lanta for di soño y ora el a bay na su auto a mira cu tabata tin golpi n'e auto, pero tambe a keda un pida di bumper di e auto cu a causa e accidente aki. Ora e dama doño di auto tabata coriendo pa hiba su yiu school, a bin descubri e auto cu probablemente lo mester a dal su auto y falta e mesun piesa cu e tin den su poder, el a avisa polis. Ora cu polis a bin wak a bin comproba cu enberdad esaki t'e piesa di e auto ey y cu no a keda nada otro di constata cu e auto aki tabata esun cu a dal e otro auto di e dama cual tabata staciona na Perustraat. Ora cu polis tabata ocupa investigando a bin resulta cu e auto aki, tabata un auto cu tabata envolvi den un accidente e anochi anterior, unda cu e chauffeur tabata bastante bao di influencia di alcohol y a bay over na detene. Ainda e momento ey polisnan no tabata sa kende tabata doño di auto cu a accidenta y awor a haya sa.

Corsou

Entrada hudicial na un cas na Koral Specht









WILLEMSTAD - Diabierne anochi batayon di polis, DST, VKC y SKS mester a bay den area di Kaya Sakado pa caso di tiramento. Na yegada y despues di un investigacion a haci un entrada hudicial na un cas den Koral Specht y a detene un sospechoso cu tabatin cos ilegal riba dje plus n'e cas.



Interes grandi pa e rifa di cas

Aruba Lions Club a celebra cu su cas a yega ringbalk









ESAKI t'e di 55 cas cu Aruba Lions Club, club social cu otro aña ta celebra 64 aña di existencia na Aruba, ta rifando como un di su eventonan pa recauda fondo. Pa prome bes a scoge e biaha aki e proyecto di cas Monte Verde situa na Sero Biento. E cas ta traha segun e modelo Flor di Jasmin, cu ta un cas di 101m2, cu 3 kamber, 2 baño instala pa Banjolux, cushina Italiano estilo moderno completamente instala pa Berloni y un washok. E bentananan ta di dubbel-glas y e dak ta di panchi. Simplemente un cas moderno y ideal pa cualkier persona.

Diabierna atardi Directiva di Aruba Lions Club hunto cu un grupo di su miembro a presenta n'e cas den construccion pa celebra cu a yega ringbalk. E compania di construccion a enfatisa cu e trabounan ta bayendo segun schedule y cu den algun siman mas e cas lo ta cla.

E rifa mes lo tuma na november proximo, pero ya caba practicamente tur e bukinan di rifa a sali riba mercado. E demanda e aña aki ta mas grandi compara cu e otro añanan y ta anticipa cu e rifanan lo caba hopi tempran e aña aki.

Cu esaki ta bisto cu comunidad ta consciente di e trabounan cu Aruba Lions Club ta desplega den comunidad y ta cla pa duna un man pa Aruba Lions Club por sigui yuda.

Riba e fotonan adhunto por admira momento cu miembronan di e club social ta celebrando e hecho cu e cas situa na Santa Cruz a alcansa "ringbalk". Percura pa bo cumpra bo rifa tempran pa Bo tambe tin chens di bira doño di e bunita cas aki.

Otro aña Aruba Lions Club ta celebra 64 aña y tin mas di 60 miembro awendia. Hunto e club ta traha den forma boluntario pa recauda mas tanto fondo posibel cu ta bay completamente bek den comunidad. Cu varios actividad, di cual e rifa di cas ta esun di mas grandi, e organisacion ta maneha riba 1 miyon florin anualmente.

Club Hipsz Aruba a habri











AMIGONAN di Sabine van Leuken y Reggie Bermudez, kendenan ta miembronan di e reino di salsa na Aruba, a bin pa duna pabien n'e top pareha di Salsa na ocasion di e apertura di nan club di baile "Hipsz", situa net banda di Eagle Bowling Palace.

E anochi di apertura tabata hot danki n'e tremendo musica, ambiente sexy, bebidanan dushi y hendenan bunita. E club lo ta habri mayoria di anochi y den fin di siman te cu 4'or di marduga, permitiendo esnan di 18 aña y ariba pa drenta. E club ta conta cu un sistema di luz y sonido ultra moderno y e pista di baile mas grandi rib'e isla, den un ambiente espacioso y liber di huma, completamente airecondiciona y amabel.

E club tabata e soño di Sabine y Reggie, kendenan ta opera e exitoso scol di baile ArubaSalsa. ArubaSalsa ta cas di diferente tipo di estilo di baile Latino, manera Merengue y Bachata, specialisando den un Salsa elegante cu hopi estilo. Sabine y Reggie ta siña studiantenan e pasonan y tecnicanan basico cu atencion personal y animo, despues nan ta escolta nan studiantenan dor di nivelnan di intermedio y avansa pa un caminda largo y dibertido pa yega perfeccion di Salsa.

Considera como e miho instructornan di salsa na Aruba, Sabine y Reggie awo tin un club unda studiantenan por practica loke nan a siña, partiendo e amor pa baile cu otronan.

Falta di cas y di ambiente conoci

FALTA di cas y di e ambiente conoci (nostalgia, heimwee) ta algo cu mucha ta sinti ora e keda drumi na cas di amigo, ora e bai un vakantiekamp, pero tambe ora e ta hunto cu su mayor riba vakantie. Por ehempel e por haya falta di su amigonan, su camber, su cosnan conoci y becindario unda e ta hunga. Kico nostalgia ta y kico bo por haci? Dicon tin mucha tin dificultad cu heimwee y otro no? Ye ta pasa?

Malesa Suiso

Nostalgia (heimwee) ta un sentimento, un deseo pa cosnan conoci. Originalmente e ta nomber di un malesa, yama malesa Suiso. A descubri e malesa den siglo 17 cerca soldatnan Suiso cu a bira malo pasobra nan tabata haya falta di cas. Notabel tabata cu e soldatnan a recupera completo ora nan tabata un par di dia bek na cas. Mayoria di hende un biaha of mas tabatin molester di nostalgia. Mayoria hende no ta broma cu esaki, pasobra facilmente otronan ta haya cu nan ta haci cos di mucha chikito. Nostalgia no ta un comportacion exagera. Hende cu molester di nostalgia por bira malo di berdad. Tristesa, sinti depresivo, ansha y stress ta emocionnan cu ta pertenece na heimwee. Ta dificil pa bisa e motibo cu un mucha si tin molester di nostalgia y e otro no y, na moda di papia, por bai vakantie henter aña mes. Loke ta hunga un papel importante ta tambe educacion, ambiente y e personalidad. Asina bo por haya mucha cu gusta aventura, probabelmente no lo sinti mucho molester di heimwee. Aunke semper tin excepcion.Tin mucha kende pa hopi tempo no a haya heimwee direpiente ta bolbe hay'e. Bo no sa kico pa spera, pero un cos ta sigur: tempran of laat e ta pasa.

Bon prepara

Dor di prepara un mucha bon riba e ambiente y circumstancianan nobo, e chance pa haya nostalgia ta bira menos. Papia y conta bo yiu loke e por spera. Berdad ta cu no ta mescos cu cas ora bo bai cu vakantie of keda cerca welo y wela, pero eynan tambe ta leuk. Laga bo yiu puntra bo loke e kier sa di e lugar unda e ta bai. Loke ta yuda hopi tambe ta ora bo yiu hiba un maleta chikito cu su cosnan conoci aden manera su peluche, cusinchi of portret favorito. Scirbi den su dagboek tambe ta un yuda. Purba mantene e rutina di cas mastanto posibel: bisti pijama, lesa un buki, pone wekker y drumi.

Kico ta yuda cu nostalgia?
Laga e yiu bai cu algun di su articulonan custumbra. Limita kedamento di drumi na dos adres. Bisa e hende encarga cu guia di kamp of mayor di e cas unda bo yiu ta keda drumi cu e sa sinti heimwee
Pone un regalito chikito den su maleta of rugzak, como distraicion mesora despues cu boso a despedi
Purba mantene e rutinanan di cas
Poco poco laga bo yiu custumbra cu keda na otro cas: prome un par di ora of parti di dia pa despues por aumenta esaki
Laga e posibilidad semper habri pa bo yiu bolbe cas si ta "parce cu e no ta bai logra"
Ora otro mucha cu ta sinti molester di nostalgia keda drumi na bo cas, percura pa hopi actividad fisico. Esaki ta yud'e destrai.
Laga bo yiu explora y sera conoci cu e becindario mas tanto posibel.

Cu suficiente distraicion y bon preparacion bo por yuda bo yiu anda cu e sentimento di falta di cas mas mihor.

Denuncia contra malpractica di un conocido gynecologo

DEN fin di siman, tin informacion ta circula atrobe, cu un conocido gynecologo a bolbe haci malpractica riba su paciente, cu a duna luz dia 24 di juni ultimo.
T'asina cu e dama S.K. a duna luz dia 24 di juni ultimo. Despues di e parto, dokter a bisa cu e tin cu haci un curatashi cu e dama, pa limpia tur cos paden.
Haciendo esaki, tog e medico specialista aki lo a laga e placenta den curpa di e dama, cu e consecuencia cu esaki a cuminsa daña, manera nos a ser splica.

Awor ta ser bisa, cu t'e awa a subi su cabez, pa cual S.K. a bira asina malo y no tin nada di haci cu ningun placenta cu a keda den curpa y putri. Famia di e paciente a keda den entrega denuncia contra di e gynecologo responsabel aki. Asina cu e denuncia ser haci, ta di spera cu lo tin claridad di kico a pasa exactamente.



Uruguay ta elimina Argentina for di Copa America

TANDA di penalty ta duna Uruguay e pase pa semifinal di Copa America 2011, den cual Fernando Muslera a para e penalty di Carlos Tevez, despues di un wega yena di intensidad y emocion. E seleccion di Uruguay a sobrevivi casi un ora cu un homber menos y a laga afo di e torneo Argentina, mihor riba e tereno di wega.

Argentina tabatin e mihor ocasion, pero a dal contra Fernando Muslera, e keeper di Uruguay, cu a para e penalty di Tevez, cu a saca un par di man pa scapa su team den e tempo adicional. E wega a cumpli cu tur expectativa. Desde e prome seconde, tabata puro wega ofensivo di ambos team.

E wega a cuminsa cu bentaha di Uruguay. N'e minut 5, Diego Forlan a intercambia e papel di goleador y asistente cu bala para cu hopi efectividad. Na unda cu Diego Perez ta probecha pa score e prome gol y haci score 1-0. E atakante di Barcelona, Lionel Messi a cuminsa crea su wega direct despues y ofrece un demostracion di su condicion di mihor hungador di mundo ora e score tabata den contra, a pasa un bala bunita pa cabes di Higuain pa empata e wega na 1.

No tabata suficiente pa bay den bentaha prome cu halftime, pero si pa sinti e doño di un wega cu ta move entre e control Argentino y e wega defensivo di Uruguay, y cu dos gol anula, uno di cada uno, cu e peligro di wega para di Uruguay a dal dos bala den tubo y expulsion di Diego Perez pa double karchi geel.

Argentina den un mision dificil, cu ainda cincuenta minut pa wanta Uruguay y un segundo parti nan dilanti, paso e team local ainda tabata floho den defensa. E wega a bay den extra tempo, 30 minut di extra tension, yena di esfuerso y cu un tiro di Alvaro Pereira, un tiro na tubo di Higuain of un hugada magnifico di Messi y despues e decisivo penalty, cu a resultado bon pa Uruguay Sali decisivo y e decepcion di Argentina.









E publico a aplaudi Argentina

E publico di Santa Fe, cu a mustra su descontento cu e seleccion di Sergio Batista den e wega contra Colombia, a haci bon cu e seleccion y despidi di esaki cu un gran aplauso n'e hungadornan despues di e eliminacion pa definicion di penalty contra Uruguay, pa Copa America.

E publico Argentino a biba e wega cu intensidad, pero no por a caba esaki cu fiesta manera a biba na Cordoba cu e triunfo riba Costa Rica. Riba Lionel Messi, despues di exhibi un imagen hopi otro. E publico a reconoce esaki den e prome tempo.

Despues di e duda cu e gol di Uruguay a genera den e team y den e publico, Messi a drenta na banda drechi y cuminsa na gana e aplauso di e publico cu su pasenan, incluyendo esun pa cabes di Higuain pa score e empate.

Den e segundo tempo e hende a sigui e desaroyo di wega cu un tension grandi, pa momento cu un silencio grandi y apenas a lanta e grito pa manifesta e hugada nan sera.

Recien den e prome tempo extra e stadion a lanta gritando “vamos, vamos, Argentina”, y inclusivo n'e minut 10 di e tempo extra, despues di dos chens si'n briyo di Messi, e publico a ratifica su apoyo y grita su nomber.



Javier Zanetti:

"Nos tabata mihor"

JAVIER Zanetti, internacional Argentino di Inter Milan, a bisa despues cu su seleccion a wordo elimina den Copa America, cu ta fastioso haci tur cos y bay cu man bashi.

"Nos tabata superior, pero no por a score e gol cu lo a duna nos e pase pa semifinal. Que dolor", Zanetti a bisa.

"E team a haci tur cos, a crea hopi situacion, aunke lamentablemente no a duna. A yega e penalty y Uruguay tabatin e mihor suerte", el a añadi.

Zanetti a bisa cu Argentina tabata dominador y e keeper Fernando Muslera tabata e figura. "Nos tabata dominador y e keeper tabata e figura. Tabatin e situacion mas sigur, pero esaki ta futbol y tin cu acepta e resultado", el a bisa.

E capitan di e seleccion Argentino, Javier Mascherano, a admiti di sinti un frustracion hopi grandi pa no por logra un biaha e obhetivo pa gana e copa. "Mi ta bay hopi tristo y cu hopi dolor paso un biaha mas no por a logra e obhetivo cu e grupo di hungador.

Nos tabatin e ilusion di gana e Copa, mas ainda hungando na cas", Mascherano a admiti. A lamenta cu apesar di hunga hopi bon den e prome tempo no a logra. "Awor no por pensa den nada mas. Sigur mas dilanti nos lo pone cabes den e eliminatorio, pero awor tin un frustracion hopi grandi y nos ta bay realmente malo", el a admiti.

Pa su parti, Gonzalo Higuain, delantero internacional di Real Madrid, a bisa despues di keda elimina for di Copa America cu no tin cu bisa nada mas, nos ta afo y awor pa wak dilanti.

"E team ta uni, e ta importante den momento manera esaki. Nos tabatin mas ocasion cu esaki, pero su team a para tur. Despues den penalty, a yega esun di Carlos. Tabata un dolor. Tin cu sigui e aña cu ta bini. Mi penalty mi a celebra y grita paso nos a sigui cu opcion den e momento ey", Higuain a bisa.

"Nos tabata tristo, despues di esey", e Argentino a bisa.

E delantero lo tin algun dia di vakantie prome cu bay bek den su team Real Madrid cu ya ta den pre-temporada na Los Angeles, Merca.



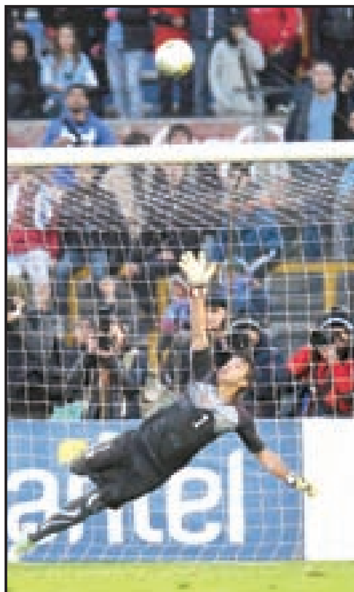
Fernando Muslera:

"Ta un soño hunga asina"

FERNANDO Muslera, keeper di Uruguay y eligi e mihor hungador di e wega entre Argentina y Uruguay na Santa Fe, a admiti cu semper su soño ta hunga un wega asina ey.

"Sin duda cu prome soño ta para un bala contra gran hungadornan. E ta hacimi feliz pa wordo eligi e mihor hungador di e wega, pero e grupo a entrega un bon wega apenas cu 10 homber. Tabata un wega bunita, hopi dificil y nos ta bay cu e alegria den semifinal", e keeper a bisa, cu a para e penalty di Carlos Tevez.

E keeper cu tambe a para un bala di e atacante di Manchester City den tempo extra, mi a para esey cumi pia y mi ta contento pa por sigui dilanti den e competencia y sigui cu e soño aki.



Schedule y Resultado

CMB CARIBBEAN MERCANTILE BANK N.V.

Grupo A

Dia	Ora	Team 1	Resultado	Team 2
Juli 1	8:45 PM	Argentina	1 - 1	Bolivia
Juli 2	2:30 PM	Colombia	1 - 0	Costa Rica
Juli 6	8:45 PM	Argentina	0 - 0	Colombia
Juli 7	6:15 PM	Bolivia	0 - 2	Costa Rica
Juli 10	3:00 PM	Colombia	2 - 0	Bolivia
Juli 11	8:45 AM	Argentina	3 - 0	Costa Rica

Grupo B

Dia	Ora	Team 1	Resultado	Team 2
Juli 3	3:00 PM	Brasil	0 - 0	Venezuela
Juli 3	5:30 PM	Paraguay	0 - 0	Ecuador
Juli 9	3:00 PM	Brasil	2 - 2	Paraguay
Juli 9	5:30 PM	Venezuela	1 - 0	Ecuador
Juli 13	6:15 PM	Paraguay	3 - 3	Venezuela
Juli 13	8:45 PM	Brasil	4 - 2	Ecuador

Grupo C

Dia	Ora	Team 1	Resultado	Team 2
Juli 4	6:15 PM	Uruguay	1 - 1	Peru
Juli 4	8:45 PM	Chile	2 - 1	Mexico
Juli 8	6:15 PM	Peru	1 - 0	Mexico
Juli 8	8:45 PM	Uruguay	1 - 1	Chile
Juli 12	6:15 PM	Chile	1 - 0	Peru
Juli 12	8:45 PM	Uruguay	1 - 0	Mexico

Quartfinal 1 — 3:00 PM — 16 di Juli
Colombia 0 - 2 Peru (A1 vs T1)

Quartfinal 2 — 6:15 PM — 16 di Juli
Argentina (4)1 - 1(5) Uruguay (A2 vs C2)

Quartfinal 3 — 3:00 PM — 17 di Juli
Brasil (0)0 - 0(2) Paraguay (B1 vs T2)

Quartfinal 4 — 6:15 PM — 17 di Juli
Chile — Venezuela (C1 vs B2)

Semifinal 1 — 3:00 PM — 19 di Juli
QF1 vs QF2

Semifinal 2 — 6:15 PM — 20 di Juli
QF3 vs QF4

3rd y 4th lugar — 3:00 PM — 23 di Juli
Perdedor semifinal 1 vs Perdedor semifinal 2

FINAL — 3:00 PM — 24 di Juli
Ganador semifinal 1 vs Ganador semifinal 2

Peru ta sorprende Colombia y ta drenta semifinal





UN tiro duro di Carlos Lobaton y un contra di Juan Vargas a kibra e wega pa cu Peru gana riba Colombia cu score di 2-0 y awor lo topa cu Uruguay den e semifinal di Copa America.

E tecnico Sergio Markarian a traha un gran wega desde e punto di bista tactico, claro cu ayudo di e tubo den dos ocasion y p'e impresicion di Radamel Falcao, cu a desvia un penalty n'e minut 65.

Colombia, cu a yega aki como e prome di e Grupo A, ta bay cas despues di completa su peor wega den e edicion Argentino di e torneo continental, den cual t'e cu diasabra no a ricibi gol.

E seleccion Peruano a gana claramente e duelo tactico den e prome tempo.

Bon respalda p'e liña defensivo, e Peruano nan cu un gran Adan Balbin responsabel di tur e relevonan, no a permiti esnan di Hernan Dario Gomez impone su toke di bala.

Fredy Guarin y Abel Aguilar perdi, Colombia tampoco tabata crece p'e banda cu Camilo Zuñiga y Pablo Armero paso Juan Vargas pa un banda y Luis Advincula pa e otro semper tabata atento na su movimento.

Vargas tabata ken ta apoya mas den e sector robes, mientras cu William Chiroque, delantero di profesion a drenta den e liña di volante pa cumpli tarea di recuperacion.

Carlos Lobaton a drenta bon den e wega despues di e halftime y hunga hunto cu Chiroque n'e banda drechi, cu a exigi Martinez na di 48 minut cu un tiro fuerte cu e portero Colombia mester a desvia. Pero tabata mihor ora Colombia tabatin un situacion cla di gol pa medio di Moreno.

Den e ultimo di e 90 minut Guarin tabatin esaki, cu a tembla e tubo despues di hala tres rival riba e banda robes.

Den e tempo extra, Vargas a purba e guantenan di Martines na di 91 minut, y Armero a haci mescos cu Fernando na di 98 minut, 4 minut prome cu Lobaton a recoge un bala den e area y score e 1-0. Cu mas berguensa cu futbol Colombia a laga Peru bay, cu loke a defini di contragolpe pa medio di Juan Vargas.

Venezuela a gana Chile 2 – 1 den wega dramatico

AYERA fanaticonan di voetbal a haya un wega di bala pa wak cu tabata uno unico pa loke ta trata actuacion di e team di Venezuela.

E wega aki tabata uno di tension grandi tanto pa esnan den e wega mes, como pa esnan cu tabata sinta claba dilanti di pantaya di television na henter America Latina pa no papia mes di e fanaticonan cu tabata den e stadion.

Un atake tras di atake e team di Chile tabata lansa riba e goal di Venezuela, cual team a logra di wanta duro y tabata sa di haci nan contra atake na su debido tempo y a logra di hinca dos goal contra Chile cual tin un team cu ta hunga riba nivel halto.

Loke e team di Venezuela a haci ayera tabata un señal bon cla pa tur e paisnan cu antes tabata custumbra di pasa raspa riba paisnan cu no tabata dje bon ey den voetbal cu cos a cambia y esnan cu antes tabata zwak, awor mester tene debido cuenta cu nan.

Venezuela a lucha duro ayera pa awe merecidamente nan por ta den e semi final di e campeonato di Copa America.

Un pabien grandi ta bay na e pueblo di Venezuela cu e logro grandi contra Chile y tambe un pabien special ta bay na e colonia Venezolano na Aruba y na tur otro fanatico local di e team di Venezuela.

Experencia versus Popularidad

MANERA nos tur ta na haltura dia 28 di augustus awor lo bay tin nombracion di un lider nobo p'e partido Movimiento Electoral di Pueblo. MEP ta e unico partido cu den un congreso di lidernan di bario ta elegi su lider democraticamente. Tambe ta conoci cu den e 40 aña di existencia di e partido ta 2 lider so e partido a conoce. Esta sres. Betico Croes(q.e.p.d) cu alaves t'e fundador di e partido y Nelson O. Oduber cu a bira lider despues cu lamentablemente den un accidente di trafico a costa bida di e lider Betico Croes.

Despues di a guia e partido MEP den varios eleccion Nelson Oduber a bisa cu ta basta y a dicidi di no postula su mes mas como lider.

Manera cu nos mes sa, actualmente 3 miembro di partido a dicidi di postula nan mes p'e liderasgo di MEP. Nan ta sres. Juan Ady Thijsen, Carl Giel y sra. Eveline Wever-Croes.

Prome tabatin un di 4 candidato, pero pa motibonan cu nos tur conoce a dicidi di retira su nomber p'e liderasgo di e partido.

Mi kier a respasa encorto e curiculo di e 3 personanan aki. Ban cuminza cu sr. Juan Ady Thijsen.

Juan Ady Thijsen ta sali di e pueblo di Savaneta di un famia humilde. Shome cu ta su tata, ta bon conoci den e bario di Savaneta y tambe e ta conoci cu e ta un ferviente luchador p'e Status Aparte di Aruba. Despues di a caba su scol na Aruba, Ady manera cu cariñosamente e ta wordo yama, a traha na diferente lugar e.o. Hop Long laundry na San Nicolas y tambe na Holiday Inn Casino na unda Ady a traha como craps dealer. Ady ta un luchador. Durante su oranan liber Ady a sigui studia. Ady a bay Hulanda na unda el a caba universidad y asina a obtene su titulo di Meester in de Rechten y un di su specialidadnan ta leynan laboral.

Na Hulanda Ady Thijsen ta hopi conoci den circulonan social y cultural. Principalmente su lucha pa haya mas reconocemento p'e Arubiano. Ady Thijsen a lanta e fundacion "Nos Baranca", y despues Ady conhuntamente cu su amigonan a lanta C.U.N.A. Tur hende cu conoce Ady Thijsen sa cu Sr. Thijsen no ta dal ni un paso atras pa locual e ta kere aden.

Despues di Hulanda Ady a bini Aruba y a bay traha p'e sindicato mas grandi di Aruba, esta F.T.A como hurista. Durante su trabao desplega como hurista Ady a sa di gana varios caso grandi manera e.o. esun di Air Aruba.

Pero Ady su ambicion semper tabata pa ser politico. Asina na aña 2005 Ady a drenta e arena politico y a postula su mes p'e partido MEP di cual su difunto tata, mama y famia henter tabata semper fiel sostenedor.

Nos tur sa cu Ady a ser elegi den Parlamento y a bira lider di fraccion di MEP. Un encargo hopi pisa pa un hoben politico. Eyden el a sabi di desplega un tremendo trabao. Nos tur ta corda ainda con Ady a para, tempo cu su Gobierno kier a hisa e porcentahe di AZV, Ady a logra di reduci e porcentahe p'e clase trahador . Tambe nos ta corda ainda con Ady a para e tempo ey, Ministernan di Infrastructura y di Cultura, pasobra Ady no tabata di acuerdo cu nan maneho. Durante cu e ta den Parlamento Ady a sa di defende Aruba na varios ocasion den exterior. Nos tur por a mire den accion den Tweede Kamer di Hulanda na unda Ady a sa di para e hulandesnan den nan propio cas. Mirando tur locual cu mi a trece dilanti nos sa cu Sr.mr. Juan Ady Thijsen ta bon prepara, pa un dia e por tuma e liderasgo over di e partido MEP.

Sr. Carl Giel.

Sr. Carl Giel tambe a caba universidad y asina a obtene su Meester titel. Sr. Carl Giel a labora pa varios aña na Departamento di Labor. Na aña 2009 Sr. Giel a drenta arena politico y a postula su mes ariba e partido MEP.

Sr. Giel ta conoci ariba tereno social. Nunca sr. Giel a desplega un funccion politico. Ni como Minister of Parlamentario. Ariba e tereno ey pues sr. Giel no tin ningun exprencia. Despues cu MEP a perde eleccion y cu AVP a drenta den Gobierno, sr. Carl Giel a ser manda cas.

Sra. Evelyn Wever-Croes.

Sra. Evelyn ta sali for di e cuna di e libertador di Aruba Betico Croes q.e.p.d. Su tata Hendrik Croes ta ruman di e fundador di MEP.

Sra Evelyn a obtene su meester titel na Hulanda y a specialisa su mes ariba tereno fiscal. Sra. Wever-Croes a maneha pa diferente aña un departamento den Belastingdienst. Tambe Sra. Wever-Croes ta hopi activo ariba e tereno social.

Sra. Evelyna Wever-Croes a drenta arena politica na aña 2009, y asina el a ser elegi pa drenta Parlamento di Aruba na unda e ta desplegando un bon trabao.

Solamente mi mester remarca cu na aña 2010, pa ser exacto 17 di december, durante tratamento di e tan afamado versoberings wet Sra. Evelyn Wever-Croes no a vota ni na fabor di e ley y ni encontra. Sra. Evelyn Wever-Croes a bandona sala y a bay den camber di fraccion mustrando asina su disgusto pa cu e traicion di su ex-coleganan M&M. Akinan sra. Evelyn a demostra cu e no por cu preshon. Pero despues di esey Sra. Wever-Croes a haya mas siguransa den su mes. Casi tur dia e ta den corant y ariba Facebook. Akinan e ta demostrando su mes cu e por ta un bon PR.

Mi persona ta completamente di acuerdo cu Sra. Wever-Croes cu e no kier a postula su mes, pasobra e ta corda ariba su yiunan cu ta chikito ainda. Sra. Wever-Croes kier gana mas experencia politico y dedica mas tempo na su yiunan cu ta creciendo. Akinan tambe sra. Wever-Croes a mustra su debilidad di no ta sigur di su mes ainda.

Den tur e problemanan cu e partido MEP ta pasando aworaki den dje ta bon pa MEP tin un lider cu experencia y fuerte. No un lider cu ta awor mester cuminza gatia. Un lider cu por enfrenta cualquier situacion y cu por cu preshon politico.

Y esey bo ta haya solamente den Juan E. Ady Thijsen. Cu Juan E. Ady Thijsen bo tin sigur cu e partido lo ser bon sirbi. Ban dun'e tur e sosten necesario pa ta e proximo lider di Movimiento Electoral di Pueblo. Ban sostene Juan Ady Thijsen pa un liderasgo fuerte y comprensivo.

Sr. Redactor danki di antemano pa e espacio concedi na mi persona.

Haimy Angela
Telefoon 584-7271
Savaneta 256-C.

Leonardo Carter Memorial Chess Tournament 2011

Open Group-Youth Group U-16-Youth Group U-12

DIANAN 8, 9, 10 y 11 juli a tuma lugar na Nieuwstraat 11 e di 6 edicion di
Leonardo Carter Memorial Chess Tournament. E torneo aki a wordo hunga den tres categoria y un total di 35 ahedrezista a participa.

Open Group:
Den e grupo aki a participa 12 ahedrezista. E participantenan tawata tin 1 ora y 15 minuut riba holoshi, cu un tempo adicional di 30 seconde pa cada movida.
E prome buelta a conose su prome sorpresa, ora cu Zaily Arbona, hungando cu e piezanan preto, ta logra un tabla contra di Rigoberto Tromp.
E segundo sorpresa a cai den e di tres buelta, ora cu Quintin van de Seijp ta tabla cu CM Juste Lopez, cu a inscribi pa e segundo buelta.
E hungadornan hubenil Juan Pablo de Mey, Zaily Arbona, Luigi Dania y Quintin van de Seijp a bataya fuerte contra di otro y e hungadornan cu experiencia.
Mientrastanto Jasel Lopez tawata decidido pa retene su titulo di campeon y a gana su prome 4 partidonan. CM Octavio Croes, Enrique Jacopucci, Jose Pesqueira y Luigi Dania a purba di para CM Jasel Lopez, pero no a logra. Den e di 5 buelta CM Jasel Lopez y
Juan Pablo de Mey a tabla nan partido.
Esaki ta pa di 3 biaha cu Osh Lopez ta bira campeon di e torneo aki.
Na di 2 lugar a termina Jose Pesqueira, cu e score di 3½ for di 5, y na di 3 lugar a keda
Octavio Croes, cu 3 for di 5.

Youth Group U-16:
Den e grupo aki a participa 15 ahedrezista hubenil. Esaki tawata e grupo di mas grandi.
E participantenan tawata tin 1 ora y 30 minuut riba holoshi.
E weganan tawata hopi interesante, cu diferente combinacionnan tactico, hopi nervio, hopi tension, pero hopi deportivo.
Despues di 5 buelta Angel Centeno tawata tin e score perfecto di 5 punto for di 5 partido. Na di 2 lugar a termina Julian de Mey, cu a hunga un torneo hopi fuerte,y a termina cu e score di 4 for di 5. Prome biaha cu Julian
Na di 3 lugar a keda Mark Bueno, cu e score di 3.5 for di 5.
Hungadornan manera Jomar Benschop, Daniel Diaz y Tiffanie Oduber a hunga duro, pero e bataya tawata hopi fuerte.

Angel Centeno ta gana su di 4 torneo caba e aña aki y si e sigui asina ta bira e Aruba su "Youth Chess Player of the Year 2011" na December.

Youth Group U-12:
Den e grupo aki a hunga 8 participante. E participantenan tawata tin 15 minuut riba holoshi. E participantenan a hunga un Round Robin contra di otro.
Brian Diaz tawata decidido pa bira campeon. Den e prome buelta Brian ta gana y den e di dos buelta e ta sorprende Eldrick Donata y ta gana e partido. Despues Brian no a perde ni un partido mas. Brian Diaz a termina cu 7-7, e score perfecto!
Kirsten de Cuba, Karl Vrolijk y Damuel Arbona a hasi nan best, pero e bataya tawata hopi fuerte.
Eldrick Donata a perde un biaha so y ta gana e resto di su partidonan y asina a sigura e trofeo pa subcampeon, cu e score di 6-7.

E bataya pa e di tres puesto tawata entre Michel Angelo Celestijn y Jeffrey Espinosa, pero despues di 7 buelta a resulta cu Michel Angelo Celestijn a termina cu ½ punto mas y asina ta keda na di tres lugar, cu e score di 4.5-7.

Arbitro Sr. Maurits Dijkhoff ta mira bek atras riba un tremendo torneo di ahedrez, na unda cu na banda di e tension di partidonan, e hugadanan skerpi, e cantidad di atakenan y bunita combinacionnan, tawata reina un ambiente hopi deportivo y cu hopi respet pa otro. Definitivamente Ahedrez ta keda e deporte di concentracion number un na Mundo!

Federashon di Ahedrez di Aruba ta gradici famia Carter pa e trofeonan y e participantenan pa nan participacion. Alavez ta manda un palabra di pabien na tur e ganadornan.









Den basketball….

Por poco Aruba a tuma revancha riba paisitas

Juan y Chesron a lidera e team di basket pa perde pa 6 punto na Colombia





ORA cu bo perde un dia pa 56 punto y dos dia despues bo ta topa e mesun ekipo den e final di e torneo bo por anticipa un problema mas grandi. E seleccion di Aruba den un forma balente a percura pa demostra lo contrario y no tabata falta mucho pa e team lidera pa Juan Hernandez y Chesron Elgin a gana e team di Paisitas. E score final di 56-62 tabata un gran satisfaccion pa e seleccion di Aruba U-17 cu a sinti nan mes asina humilia cu 3 di e hungadonan tabata na lagrima despues di e wega.

Headcoach Tom Pietersz tabata rapido pa comenta cu e wega di final tabata e miho partido di e seleccion y cu nan tabata asina cerca di gana e partido, si no tabata pa algun eror den e ultimo minuutnan di e wega. Tabatin hungadonan clave cu no a produci y asina mes Aruba a yega asina cerca. Ta bin acerca cu e scoreboard di coliseo Ivan de Bedout no a funciona e atardi aki y esaki ta dificulta grandemente e trabao tactica di un coach.

Comienso debil

Aruba tabatin atrobe un comienso dudoso y e team a cay atras 11-20, loke sigur no tabata niun señal alentador pa e team. Den e segundo quarter a pone e team haci diferente ahuste defensivo y ofensivo. E defensa a los for di e atacante pa dun'e menos chens pa penetra cu drive y a ordena e hungadonan pa "help" menos cu ta posibel.

Den atake e hungadonan mas den fondo tabata corta pa e bala, aliviando asina e ballhandler y na e mesun momento creando un pass pa e keyhole plus mas hugada di cerca. Esaki a pone Aruba cera e diferencia na 32-38. Problema grandi a presenta ora cu dos starter Chesron Elgin y Jonathan John a haya problema di foul cu 3 y 4 cada un y e coach a saca nan di wega. E dolor grandi a bin despues di halftime, ora cu Aruba a sigui haya foul y a perde su drive.

Aruba hopi castiga

E wega a termina cu 22 foul pa Aruba y apenas 7 pa Paisitas. Tabatin algun call cu a causa algun protesta di nos coaching staff. Den e half aki Jonathan, cu a hunga un defensa masha intensivo, a foul-out y Aruba a cay atras cu 12 punto: 42-54.
A mustra cu atrobe un desastre tabata na caminda. Coach Pietersz a cambia e defensa pa un zone cu nunca nan no a train, pero si a splica esaki den nan reunion di tur mainta.
E zona a luci di maraviya y Oswaldo Guerra a subi di banki un biaha mas como e chispa y un gran guerero. E no a spaar energia pa lucha pa cada bala.

A ordena e atacantenan pa habri pa crea espacio pa esunnan cu bala manera Chesron y Rafeek pa cuminsa drive . . . Aruba tabata den un pleno comeback.

Juan & Chesron

Juan a cuminsa rebound cu mas determinacion y cu gran resultado. A keda Paisitas, cu ta un club legendario cu a produci e miho hungadonan di Antioquia, pa cuminsa foul mas den intento di stroba Aruba pa score. Aruba no a probecha suficiente di e tironan liber. Pa un banda Chesron a score tur su 6 tironan y di otro banda Juan a hera tur 4 cu el a haya. Milagrosamente e zone a paralisa Paisitas, pero Aruba no a utilisa tur e bon chensnan cu nan a haya.

Bon y handicapped

Rafeek Karmoeddien tabatin su bon momento, pero ora cu mas tabatin mester di dje ela bira hopi individual y a desperdicia e bon chens pa duna asistencia na su compañeronan pa score. Otro ehempel ta Kahlil Serrant cu a hunga asina bon e wega anterior, no a logra pa haci su mes mas activo. E tabata mucho scondi riba baseline na luga di kibra pa e bala, manera e otronan si tabata haci. E tabatin apenas 4 intento di shoot y Aruba tabatin mester di su puntonan, siendo e tercer hungado cu mas punto den e team. Oswaldo a pomp dos basket crucial, pero tambe el a hera un bunita lay-up riba un drive cu defensa buscando pa bloki'e. Manera el a bin ta hunga a confia cu e lo a score.

Otro double-double

Juan a marca 9 di su 12 tironan cu bon resultado y esey a dun'e na final di 18 punto y 12 rebound pa su tercer double-double den 4 partido. Su estadistica a bal un plus-43. Aruba a keda sorprendi cu tabata falta apenas 1 minuut pa e wega termina y ya mucho laat pa por a bay den un full-court-press. Aruba tabata full den comando di e wega. E team contrario a cuminsa desespera y tabata falta masha poco pa e score di e wega a cambia di rumbo. Si no tabata pa algun eror mas, e wega aki lo tabata di Aruba.

56 y 6 un gran diferencia

E score final a bira 56-62 . . . un gran diferencia di 38-94 di dos dia prome. Chesron a hunga atrobe un bon wega, pero e biaha aki cu mas senioridad. Su penetracionnan tabata sublime y el a neutralisa e gran ballhandler di Paisitas di 18 aña. El a termina cu 14 punto y 6 rebound. Su rating tabata plus-12.

Rafeek no obstante di a score apenas 5 di 21 intento a termina cu 11 punto y 4 rebound. Ela rate na min-11. Oswaldo tabatin 7 punto y 5 rebound y lamentablemente su hustle no tin prijs. Su rating tabata plus 4.

Aruba a perde e bala apenas 14 biaha, siendo cu den e 3 weganan prome nan averahe tabata 25 y pico. Den tiro liber a marca casi 64% y den tiro normal casi 40%.

E hungadonan no a keda contento cu nan no a gana, pero satisfecho cu nan a impone respet bek y esey a keda reconoci door di e hungadonan contrario.
Nos ta spera di haya un entrevista cu presidente di nos federacion y cu e coaching staff pa haya nan opinion riba e presentacion di Aruba den e torneo.

Claus! Un obra teatral tocante e bida di Prins Claus dentro di poco na Aruba

DESPUES di e presentacion exitoso di e obra Claus! den Koninklijk Theater Carré cu actor Thom Hoffman den e rol principal, Stichting Julius Leeft! (SJL) ta trece e obra aki den e forma di un "reading" musical pa Aruba y Corsou.

For di 16 di juli e elenco Hulandes, completa cu talentonan local, lo duna 6 presentacion tocante e bida di e figura impactante aki cu tabata Prins Claus.

John Leerdam, Director y iniciador di SJL, a trece e obra aki na 2009 den Carré cu politiconan conoci, Hulandesnan prominente y artistanan profesional.

E obra, cu a ser bishita pa su Altesa Reina Beatrix cu su yiu Prins Constantijn y su casa Prinses Laurentien, a gosa di un atencion amplio.

Claus! ta wordo treci den e forma di un "reading" teatral, den un cuadro musical. E obra no ta conta solamente e historia di Prins Claus su bida, pero ta tambe un storia tocante humanidad, speransa, decepcion y e buskeda pa amor. Tocante su laso cu Africa, Antillias, Aruba , Surnam y naturalmente tambe tocante su relacion cu La Reina.

Di nobo John Leerdam, cu su Fundacion SJL, a rondona su mes cu personanan singular p'e proyecto singular aki.

Prome cu esaki tabatin proyecto tocante Surinam (2005), Antiyas (2006), de Molukken (2007), Sur-Africa (2008).

Aña pasa SJL a celebra su di 5 hubileo cu e presentacion di e publicacion 'Onverwerkt verleden, vijf jaar theatrale verbeelding door Stichting Julius Leeft!' en tambe e buki 'Suriname en ik'.

Na juli ful e elenco Hulandes lo yega Aruba prome y despues lo bay Corsow. E elenco y e grupo musical ta consisti di entre otro Denise Jannah, Gerda Havertong, Maartje van Weegen, Izaline Calister, Giovanca, Bert Koenders, Bo Bojoh, y Thom Hoffman (rol di Claus).

Tambe lo presenta Minister Plenipotenciario di Aruba na Hulanda sr. Edwin Abath, Eugene Maduro y Omayra Leeflang, ex-Minister di Educacion di Corsou.

Di nobo Harto Soemodihardjo ta lider musical y a compone e musica di e obra. Textonan ta di Paulette Smit, Pieter Hilhorst, Yoeri Albrecht, Manoushka Zeegelaar Breeveld y Guus Pengel basa riba e idea di John Leerdam. Direccion: John Leerdam, ex-Tweede Kamerlid pa PvdA y ex-director di Cosmic Theater, Hulanda.

E presentacionnan na Aruba ta riba invitacion di Aruba mes cu ta celebrando 25 aña di Status Aparte, den cooperacion estrecho cu Cas di Cultura. Na Corsou Luna Blou ta organisa y obra na World Trade Center.

Na ambos isla SJL ta duna un 'benefietconcert' pa recauda fondo p'e proyecto mes y pa apoya na proyectonan cu ta enc-era hoben den arte y cultura.

E proyecto total aki ta wordo haci posibel entre otro pa Alberto Goede, Avila Hotel Curaçao, Ennia Verzekeringen Curaçao, FORUM Nederland, KLM Curaçao, KPMG Curaçao, Maduro en Curiel's Bank Curaçao, Nederlandse vertegenwoordiging Curaçao, Paradiso Amsterdam, Prins Bernhard Cultuurfonds Aruba, Renaissance Aruba Resort & Casino, SOAB Curaçao, SNS Reaal Fonds, Theater Instituut Nederland, Unoca Aruba, VNO Aruba, PriceWaterHouseCoopers Aruba y Vereniging Antilliaans Netwerk.

New Thinking, New Possibilites

Hyundai ta crea un caha di orgel gigante pa introduci su slogan nobo



HYUNDAI, cu ta representa na Aruba dor di Garage Centraal Aruba, recientemente a introduci su slogan nobo cual lo ser aplica na nivel mundial: "New Thinking, New Possibilities".

E slogan nobo aki ta bin for di e hecho cu awendia un auto kiermen mas cu un simple forma di transporte. Un auto ta representa e persona cu ta haci uso di dje.

Pa Hyundai, cu awendia ta un di e cinco fabricantenan di autonan mas grandi na mundo, esaki kiermen cu mester solucionnan cual ta bay mas leu cu necesidadnan di transporte. Mas ainda, esaki mester sosode protehando nos planeta y su recursonan natural limita.

Hyundai su slogan nobo ta musta e direccion unda nos kier bay, den cual Hyundai lo keda busca retonan nobo, p'asina habri porsibilidad di transportacion cu tur hende mester y merece awe y den futuro. Esaki lo ser logra danki na un vision mas amplio di nos servicionan, hunto cu mehoranan continuo di calidad y solucionnan nobo pa evoluciona y revoluciona nos manera di transporte.

Hyundai ta haciendo diferente esfuerzo caba den e sentido ak. For di tecnologia nobo di propulsion y di automatizacion, te cu reciclahe di e componentenan automotriz den e fase di fabricacion na nivelnan nunca antes mira den e industria automotriz, den e sistema describi como "Resource Circulating System".

E pensamento diferente aki ta presente hasta den e manera den cual nan a busca un sonido cu por identifica e marca.

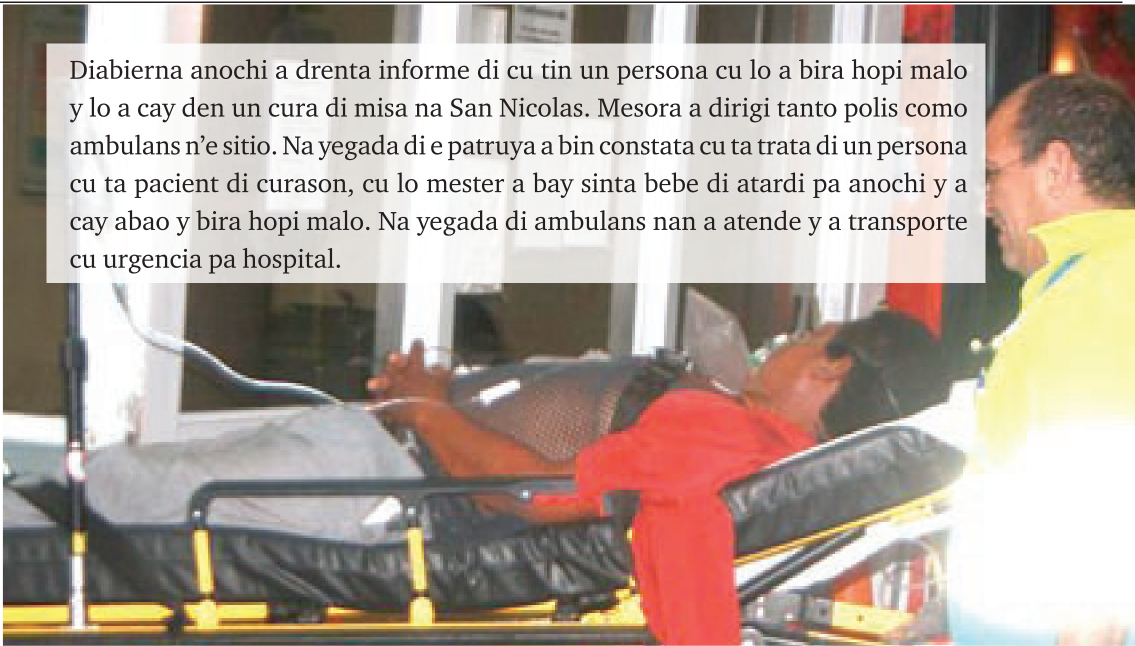
Pa logra e sonido aki, Hyundai a construi un caha di orgel gigante, y a pasa autonan den dje pa logra e sonido cual lo finaliza tur comercialnan di e marca. E comercial aki lo ser mustra pa prome biaha na TeleAruba durante e sorteo di Lotto pa Deporte.

Ta mas cu un simpel fabricacion di autonan. Esaki Hyundai kiermen cu pensamento nobo, y esaki lo habri posibilidadnan nobo pa un y tur. Garage Centraal Aruba ta orguyoso di por conta cu un marca cu un vision asina amplio di e presente y futuro di transporte.

Victima di ladronisia di auto a wak hoben ta horta su wielnan



DIASABRA atardi a drenta informe cu doño di un auto cual a ser horta a bin logra haya su auto casi full desmantela na Monserat. N'e auto el a bin haya un hoben cu tabata los e wielnan di e auto. Mesora el a bisa e hoben para eynan y el a wante te ora cu polis a yega n'e sitio. Na yegada di polis e hoben a declara cu e auto tin 4 dia caba eynan y ya cu nan no ta worry cu e auto y e falta hopi piesa el a bay kita e wielnan. Polis a detene e hoben y a hibe na warda di polis.



Diabierna anochi a drenta informe di cu tin un persona cu lo a bira hopi malo y lo a cay den un cura di misa na San Nicolas. Mesora a dirigi tanto polis como ambulans n'e sitio. Na yegada di e patruya a bin constata cu ta trata di un persona cu ta pacient di curason, cu lo mester a bay sinta bebe di atardi pa anochi y a cay abao y bira hopi malo. Na yegada di ambulans nan a atende y a transporte cu urgencia pa hospital.

Chauffeur cu a bay atende su celular a perde control bay dal riba muraya di cura y negoshi na pavia





DIADOMINGO marduga na altura di Hong Fa na Pavia, un chauffer cu a bay atende su celular a drenta cura di cas. Polis a presenta n'e sitio y a constata cu e chauffer di e pickup A-10151 no tabata pagando tino n'e trafico cu consecuencia cu a bay dal riba e cura y negoshi na Pavia. Segun informacion ricibi no tabatin herido y e chauffeur a palabra cu e doñonan di e lugar cu e mes lo core cu tur gasto di e dañonan cu el a causa.

Awe nochi Vinotinto vs Tri-Colores



AWE dialuna nochi pa 8'or, e fanaticada Tri-Color ta cordialmente invita pa bin sostene nos ekipo campeon division di honor pa cu un wega di fogeo contra di Carabobo FC, un ekipo profesional di e liga Venezolano. Un fuerte ekipo cu a derota Bubali diabierna ultimo 2 pa 0.

Lo tin ambiente di tamboras y ainda tin algun jerseys orginal "rood wit blauw" disponibel serca Jeanine.

Nos kier probecha di invita e famia completo di RCA pa diabierna 29 di juli na Club di RCA pa un fundraising pa nos ekipo Divishon di Honor. Lo tin torneo di zaalvoetbal, competencia onder-onsje di domino "Ban Topa vs RCA" yungrandioso competencia di Karaoke unda nos talento nan di futbol lo bira cantante. Bin mira entre otro Pollo, Valdez, Dwight, Gomez, Eric, Juancho den accion "rompiendo corazones". Miembro nan di RCA tur ta invita pa participa n'e karaoke. Tuma contacto cu Arleen pa mas informashon. Topa awe den Noord!

Playa Linda ta celebra su exitonan di mitar aňa

Actualmente e hotel ta pasando den un renobacion completo





ZOMER ta tempo pa celebra na Playa Linda Beach Resort, unda un evaluacion di mitar di aňa di e metanan di e resort tradicionalmente ta resulta den un espectaculo di aprecio p'e staff. Empleadonan di e popular timeshare resort recientemente a topa na Moomba Beach pa gosa di un bien merecido brindis pa nan logronan, cual ta inlui contribucion n'e implementacion suave di un renobacion di 7M cual ta andando n'e momentonan aki n'e resort.

Tabata un aňa sumamente druk na Playa Linda, unda e renobacion a toca cada duim cuadra di e resort, for di cada unidad individual te na areanan publico. E progreso di e proyecto ta canando clockwork, sin cu e trabounan seriamente impactando e nivel di satisfaccion di bishitante y huespednan. Trabou di renobacion, manera verf, e instalacion di "state-of-the-art smoke and gas alarm system y pega azuleho nobo como tambe instacion di vanidad nobo, a tuma lugar mientras cu e resort a mantene un averahe di 85% di ocupancia.

"Nos a logra hopi e aňa aki y durante e ultimo 6 luna particularmente, danki n'e trabou excelente di henter e staff trahando como team. A haci, tanto e trabou di renobacion segun planea, y nos ta segun proyecta pa realisa e resort completamente nobo pa final di aňa, como tambe simultaneamente ehecuta training extensivo pa loke ta "fire safety" y preparacion pa horcan," asina a comenta Playa Linda su Gerente General Jan van Nes. "Cu cada tarea, nos team a eleva su mes pa cumpli cu e reto, y nos a logra hopi mes, y nan merece digno reconocimento pa nan contribucion balioso y inbalorabel."

E celebracion di mitar aňa e biaha'ki a inclui un evento di beach tennis como tambe wega di "hersengymnastiek" den cual empleadonan a kibra cabes contra otro. Empleadonan di Playa Linda a gosa di un soculento BBQ mientras a scucha e tononan melodico provee pa un DJ entretenido.

Playa Linda a habri su porta pa prome biaha na 1983, y ta ofrece 213 unidad, den diferente configuracion separa, cual ta permiti drumi for di 4 te cu 8 ocupante. Playa Linda Beach Resort tabata e prome resort na Palm Beach pa califica como Green Globe y ISO 1400 resort. Banda di su tantisimo logronan, Playa Linda regularmente ta monitor e bienestar di su empleadonan y ta orguyoso di por broma cu un di e recordnan di mas abou pa loke ta absentismo y turnover laboral den e industria.





Ingenieria a bai cu tur cos!

Na La Cabana Beach & Racquet Club





UN encuentro anima y inspiracional na La Cabana Beach & Racquet Club a celebra e logronan di asociadonan durante e di dos cuartal di e aña, 2011. Asociadonan distingui y hefenan di departamento a topa y disfruta di un lunch delicioso den e Sala di Conferencia pa e ceremonia di premiacion, cual a resulta di ta, un enfoke total riba e departamento di ingenieria.

Miembronan di e departamento di ingenieria a gana e top honornan pa April, Mei y Juni, cu e incansabel Enmanuel Antonio, e eficiente Errel Tromp y e talentoso Erwin Donata sobresaliendo riba tur hende. Despues di esaki, e supervisor di e cuartal, e super-carga Nicolas Gei, tambe di e departamento aki, a ricibi hopi credito p'e prestacion super bon di e ingenieronan. Supervisor Nicolas Gei, kende ta cuminsa tur dia cu un sesion motivacional, a wordo elogia pa tene e departamento den un top estado spiritual y tecnico, enfrentando tur reto cu entusiasmo y boluntad.

E ekipo di e di dos cuartal tambe a bai pa ingenieria, cual a ricibi elogio pa nan conducta profesional y habilidad tecnico como e ekipo di Cuido di Camber/Carpenteria.
Miembronan di gerencia, dirigi pa Gerente General Joe Najjar, a participa den e festividadnan como e emceenan, partiendo certificadonan y sacando portretnan cu e streyanan di e resort.

Tambe nomina pa April, pa nan trabou duro y dedica, Zoila Danje, Kitchen, Patricia Bernabela, Housekeeping, y Rita Maduro, Accounting; pa Mei, Marleny Rodriguez, Food & Beverage, Jancy Pietersz, Health Club, Cesar Cardona, Food & Beverage; pa Juni, Ingrid Croes, Food & Beverage, Raul Silla y Yolanda Boekhoudt, ambos di Housekeeping.
Entre e top Supervisornan, tambe nomina pa nan liderasgo, Cristina Ramirez, Housekeeping, Maria Koolman, Food & Beverage y Mauro Yanes, Accounting.
Entre e ekiponan pa e di dos cuartal, e Ekipo di Housekeeping Linea Abierta, kendenan a revoluciona comunicacion den e departamento, a ricibi aprecio pa nan extra esfuersonan durante e di dos cuartal di e aña.







Homber no ta kende a hinke den su lomba

POLIS di San Nicolas ta bay diabierna 00.46, na INSAM y eynan e guardianan ta bisa polis cu un persona a yega Centro Medico cu un hinca den su lomba y a wordo treci pa un amigo den un pickup blanco.
Segun e guardia ta bisa polis cu e chofer di e pickup a bise cu ora cu el a bay cu e victima , el a mira cu el a wordo persigui pa un Toyota Corolla.
E pasaheronan di e Toyota Tercel tabata para na otro banda di e caminda na Centro Medico. E guardia no sa e number di e pickup blanco cu a trece e victima.
Despues polis a haya informacion cu e victima a wordo hiba hospital cu ambulance. Polis a bay Poli y eynan nan ta topa cu e homber J.R., kende ta bisa polis cu el a haya problema cu algun muher di bar den Rembrandstraat. El a pusha un di e muhernan. E muher a bin bek riba dje, y ora e tabata riba vlur, el a sinti un obheto den su lomba.
E no sa kende a haci'e. Un persona cu a pasa a hibe Centro Medico pa tratamento. E muher di bar C.S. tambe a bin poli, y e tabatin un kap na su frenta. El a bisa cu e conocido rasta J.R. tur ora ta molesti'e y ta persigui'e. Banda di e trali, e rastaman a pushe, y el a mande un boter di cerbes den su direccion, cu a heride na su frenta. Tambe R. a dal su amiga. Polis tin e caso den investigacion.

Pelea formal na Pos Chikito

ASISTENCIA di polis a wordo pidi diabierna 02.45 na un bar restaurant na Pos Chikito pa un pelea, unda tur dos persona ta arma y ta bringando cu biga. Polis a bay mesora pero na yegada nan no ta topa cu ningun hende. Polis a controla e hendenan pafo y tambe den e restaurant,pero no a topa cu nada particular.

"Laga tur locual cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita,
Laga tur locual mi ta laga t'ras keda bunita,
y laga esakinan termina den tur buniteza"

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero conforme cu Dios su voluntad nos ta anuncia cu a fayece mi jiu y nos ruman.



Carlos Wever

Ex Empleado di Victoria Bottling Co.
Ex Empleado di Playa Linda Resort

Na nomber di su
Tata: †Francisco Olympio "Pancho" Wever
Mama: Josefa Wever-Maduro

Rumannan: Helena i Raymundo Boekhoudt
Roberto i Telesflora Wever i yuinan
Angel i Sonia Wever i Yuinan
Francisca (Tica) Wever
Maria Wever i yuinan
Vilma Wever
Lucia Wever
Eddy i Roxana Wever i yuinan
Lupita Wever

Subrinonan: Robert, Erwin, David, Jason, Anthony
Subrinanan: Mildred, Eldrith, Soangela, Edeline, Suzette, Stepanie

Tanta i omonan, prima i primonan

Tur amigo i ex coleganan di Victoria Bottling Co. i Playa Linda Resort

Famia: Wever, Maduro, Thijzen, Croes, Colina, Irausquin, Solognier, Wernet, Boekhoudt, Geerman, Keizer, Martijn, Noor, Krosendijk, Stamper, Marchena, Vrolijk, Oduber, Geronimo, Werleman, Hoek, Wouters, v/d Linden, Kock, Helder, Winterdaal, Harms, Lopez, Vos, Bermudez,Grovell, de Kort, Lacle, Quandt, Tobel, Camacho i demás famia na Hulanda, Corsow, Canada i Aruba

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Ta invita tur famia, amigo, bisiña i conoci pa asisti na e akto di entiero cual ta tuma lugar Dialuna 18 di Juli 2011 pa 11'or di mainta na misa Cristo Rey na Brazil. Despues saliendo pa Santana Catolico na Savaneta. For di 9'or di mainta nos defunto stima lo ta reposa den misa Cristo Rey na Brazil

Nos ta lamenta cu durante e dianan aki i después di entiero, nos no por ricibi bisita di condolencia na cas.

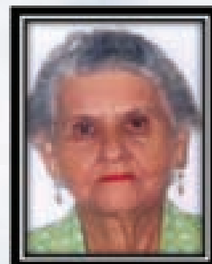
Staff and Management of Ad Patres funeral home extend their most sincere condolences to the family.


AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 842299 - 934344
Family owned and operated

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Bendicion y bondad di Señor ta compañami tur dia di mi bida, lo mi biba den cas di Señor henter mi bida largo

Cu inmenso tristeza na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos mama, wela, bisawela, ruman, tanta y madrina stima:



Sra. Vda. Carmen Roza- Faro

*04-11-1930 †16-07-2011

Na nomber di su:
Yiunan: †Rolando y Irma Roza- Kock y yiunan
Liria y Agustin Gomez y yiunan
Sirma y Aubrey Maduro y yiunan
Sandra y Edison Jacobs y yiunan
†Hubert y Lourdes Roza- Erasmus y yiunan
Judith y Gilberto Kock y yiunan
Ronald y Leoncita Roza- Quandt y yiunan
Isihayro Del Carmen Roza
Nieto y nietanan: Ronaila, Jeicka, Rigmar, Richinell, Lisandro, Gregory,Magdala, Randrick, Juraima, Jeaniro, Syriëtte, Xiayanara, Mushaima, Elvin, Bryan, Gilthon, Gilraine, Aaron, Rewald, Nageli, Jonathan.
Bisanieto y bisanietanan: Raindrick, Jehdeiah, Shandrick, Keziah, Mary-Louise, Lisandra, Gilrick.
Rumannan: Seferina Faro y yiu
Susita Faro
Vda. Alicia Krozendijk y yiunan
†Chomai y Stela Faro y yiunan
†Chonda Faro y yiunan
†Dooy y Fina Faro y yiunan
Venderanda y Johnny Kelly y yiunan
Su iha stima: Ingrid Faro
Swa y cuñanan: Hose y Maria Roza y yiunan
Theresita y Hose Erasmus y yiunan
Apolonia y Milton Anthony
Marianita y Harold Janga y yiunan
Enielia y Tico Quererro y yiunan
Filomena Roza y yiunan

Su mihor amigonan di cas: Evaristo Kock y yiunan
Alex Figaroa
Nani Rasmijn y yiunan
Marcel Tromp

Comper y comernan, primo y primanan, subrino y subrinanan, ihanan

Demas famia: Roza, Faro, Kock, Gomez, Maduro, De Cuba, Erasmus, Quandt, Jacobs, Kelly, Tromp, Almari, Flanegin, De Jongh, Giel, Henriquez, Quererro, Figaroa, Franken, Curie, Balgobind, Falconi, Bregita, Anthony, Janga, Bermudez, Britten, Wester, Hilario, Hooi, Krozendijk.

Ta invita tur famia, amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diaranson 20 di juli na misa Santa Anna na Noord pa 4'or di atardi saliendo pa Santana Catolico na Noord. E restonan mortal di mama lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa. Oportunidad pa condolencia di 11'or pa 12'or di merdia na Aurora Funeral Home despues e lo ta reposa na cas te cu 1.30 di merdia.

Nos kier a pidi disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home
Diamars 19 di juli 2011
Di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

"Pasobra mescos cu den Adam tur a muri, asina tambe tur lo worde haci bibo den Cristo."
1 Corintionan 15:22

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta anuncia fayecimento di

Sr. Dominico Thiel

mihor conoci como "Coco"
Ex- empleado di W.E.B.
*09-08-1932 †15-07-2011

Na nomber di su:
Esposa: Julia Thiel- Kelly

Yiunan: David y Judith Thiel
Filomena Thiel
Betty Thiel
Janny y Janira Thiel
Alfonso y Rimalda Thiel
Julio Thiel

Mescos cu yiu: Judith Valbuena

Nieto y nietanan: Patrick y Edselyn, Gerald y Ronalisa, Brian y Emely, Shamira y Arthur, Lourine, Isis y Betto, Henry, Jarred, Janaris, Jayden, Arthur y Roxanne, Arlon, Arleen, Loreen, Oswayne

Bisanieto y bisanietanan: Shamir, Elizianne, Ashanti, Kurt

Rumannan: Nadi y Rosalba Leon
Anna Maria Feliciana

Amigonan di cas: Leo y Beatriz, Santiago, Juana

Swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, ihanan, bisiña, amigo y conocirnan y tur rumannan Testigo di Jehova, ex- coleganan di W.E.B.

Y demas famia: Thiel, Kelly, Leon, Feliciana, Donata, de Mey, Rivero, Franken, Clemencia, Flanegin, Maduro, Koolman, Geerman, Boekhoudt, Lopez, Arboleda, Croes, Saladin, Gomez, Palm, Pastor, Werleman, Tromp, Valbuena, Wouters, Oduber.

Acto di entiero lo tuma lugar Diamars 19 di juli 2011 di 2'or pa 4'or atardi na Salon di Reino di Testigonan di Jehova na Cumana y despues saliendo pa Santana di gobierno den Boerhavenstraat. Di 12.30 pm pa 1.30 ta ricibi condolencia na Aurora Funeral Home.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, Cumana # 76
Dialuna 18 di juli 2011,
Horario di 7'or pa 9'or pm

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa.
Salmo: 23

Ta anuncia cu a bay sosega:

Charles Gustaaf Carlo

*21-12-1937 †13-07-2011

Na nomber di:
Su casa: Maria Carlo- Rivera
Mama di su yiunan: Alcida (Shila) Ras
Su yiunan: Geraldine Emers na Hulanda
Jeffrey di Carlo
Charles (Juni) Carlo y famia
Eric (Ricky) Carlo y famia
Vanessah Carlo y yiu na Hulanda
Su nieto y nietanan: d'Angelo Ras
Mirugia Ras, Kenneth y yiunan
Kimberley Ras y Dolfito
Alexander (Tuco) Ras na Hulanda
Luis Carlo
Audrey Carlo
Dyshondry Allee

Su rumannnan: Antonio Carlo y famia
Norma Carlo y yiunan na Hulanda
Moureen Poulina na Corsow y yiunan na Hulanda

Sobrino y sobrinanan:
Antonio (Anthony) Carlo y famia y yiunan
Natalie (Zusje) Carlo y yiu
Giovanni (onnie) Carlo y famia y yiunan na Hulanda
Bruno Carlo y famia y yiunan

Su iha: Ange Marie Albertus

Su ex- cuña y swanan: Maria Ras y famia
Josito Ras y famia
Daisy Ras, Edwin Boekhoudt y yiunan
Mokky Ras y famia
Theofilo Ras y famia
Maikel Ras y famia

Ayudante: Bianca Brown

Amigonan: Carmen, Lisenia, Anadelia, Lucho, Cecilia, Martina, Isabela, Nirso, Elizabeth, Hugo, Marie, Adela, Nuris, Altagracia.

Demas famia: Carlo, Rivero, Ras, Emers, Poulina, Pardo, Hellburg, Marchena, Boekhoudt, Figueroa, Lares, Boekhouder, Allee.

Acto di entiero lo tuma lugar dialuna 18 di juli 2011 pa 4'or di atardi saliendo for di misa San Francisco pa Santana Catolico den Caya Ernesto Petrona. E restonan mortal di "Charly" lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home
Diasabra 16 di juli 2011
Di 7'or pa 9'or di anochi.

Hit and run na Cura Cabai

PATRUYA di San Nicolas ta bay diabierna 02.53 altura di e brug na Cura Cabai unda tin un persona herida. Na yegada polis ta papia cu e homber J.P., kende a bisa polis cu un auto sport color blou scur, a dal su brasa cu su spiel.

J.P. tabata keha di dolor den su pecho tambe. Mirando cu e tabatin dolor, personal di ambulance a bin n'e sitio pa controle. Nan a controla J.P. y a bisa cu no tin nada particular. J.P. a wordo hiba cas.

Mas tiro tende den Betonicastraat

CENTRAL di Polis, diabierna 05.00, ta haya yamada for di habitantenan den Betonicastraat, cu un auto lo a pasa y a los dos tiro y despues a core bay. Polis a bay y a papia cu e habitantenan di dos cas, y tur dos ta bisa cu nan a tende tiro, pero no a mira auto.

E habitante W.B. a bisa cu el a tende tiro y despues a mira un auto bay pariba cu velocidad halto.

E otro habitante ta bisa cu el a tende dos tiro y despues a mira un jeep blanco para dilanti di un cas. Polis a bay controla e jeep, pero no a haya nada particular.

Doño di nightclub ta saca hoben burachi pafo

DIASABRA 02.25, polis ta bay na un nightclub unda nan tin problema cu un homber burachi, bisti cu T-shirt cora y cu tin un arma di candela.

N'e sitio, polis a topa tres guardia na entrada di e nightclub, y nan ta declara cu e homber a wordo saca for di e lugar bou di ordo debi cu e tabata haci fastioso. Polis a papia cu e homber cu ta N.K., naci na Aruba di 24 aña, kende tabata fuertemente bou di influencia di alcohol. E tabata papia cu lenga pisa y no tabata razona. El a keda sera pa buracheria. Polisno a haya arma di candela hunto cune.

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug:Botica
Pariba di Brug: Botica

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. Anthony
Pariba di Brug: dr. Cheung

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600.
ABONEMENT Afl.25,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI

	1 - 2 - 3
DIASABRA 19	
2:30	5521-0159-8576
9:00	2723-0950-0747
DIADOMINGO 20	
2:30	3893-5239-5871
9:00	

ZODIAC

	2:30	9:00
DIASABRA 19	8207 Aries	7712 Aquario
DIADOMINGO 20	2823 Gemini	

BIG FOUR

	DIASABRA 19	DIADOMINGO 20
2:30	9602	2664
9:00	9242	

SUPER FOUR

DIASABRA 19	DIADOMINGO 20
6620	5113

Sto. DOMINGO

1004
2568
0884

DIARIO

DIASABRA 19	DIADOMINGO 20
0602	4783
2414	7464
4775	0778

CORSOW

DIASABRA 19	DIADOMINGO 20
7364	3905
7370	5554
6224	6334

LOTTO PA DEPORTE 07-13-22-24-30 letter **G** Joker **12**

LOTTO DI DIA 03-12-14-18-19

LOTTO FLORIDA 06-12-15-30-41-44

LOTTO FLORIDA POWER BALL 24-28-48-50-54 PB 25

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 15 Juli 2011

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.84	1.86	1.88
Engelse Pond Sterling	2.81	2.86	2.92
Zwitserse Frank per CHF. 100	217.60	218.32	219.12
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00 biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	222.98	225.01	227.27
Euro per XEU. 100	249.67	251.95	254.48

BANCO DI CARIBE ARUBA

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Bo palabra lo ser scuchá y balorá. Uniendo esfuersonan bo ta logra bo propósitonan mucho ántes di lo planeá..

Tauro 21 Apr - 20 Mei
No tuma desicionnan final pa awor. Studia, observá tur situacion hopi di serca. Bay poco poco pero sigur, ya cu den futuro cosnan ta sali hopi bon pa bo..

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Vence problemanan di salud chikito na medida den cua bo ta superá miedo y depresionnan existente. Bo talentonan awor ta resaltá..

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Pone punto final na algo cu ta preocupá bo, buscando un solucion awor. Superá inseguridad. No revelá bo secretonan na niun hende.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Tene pasenshi, ya cu tur cos tin su tempo y espacio. Disfrutá di e momento actual y laga tempo encargá pa madurá e amor.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Analisá tur situacion straño cu ta presentá. No tuma riesgonan inecesariamente. Tin cosnan cu por spera..

Libra 21 Sep - 20 Okt
Pone mayor atencion relacioná cu bo cas. Activá bo creatividad, decorá, cambia, inventá. Skucha kehonan di esnan cu tin mester di bo. .

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Eventonan ta deramá lus riba un situacion di pasado pa wòrdo resolvé. Porfin bo por harma bo rompecabesa amoroso.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Tur tipo di biahe ta beneficiá, bien sea pa laman, den laira o tera. Pone tur asunto legal cla. Sigui dilanti cu bo plannan y ocupá bo di ta feliz.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Engaño y traicion ta alehá di bo bida. Recargá bo bateria físico y emosional cu hopi amor y cu pensamentonan positivo.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Loke ántes tabata costa bo esfuerso y sacrificio ta yega awor fácilmente. Probechá bo racha di bon suerte y haci bo proyectonan nobo.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Clarificá bo sentimentonan pa bo por expresá corectamente e persona stimá. No actua bou di presion. Comunicá cu e bèrdad cu e persona cu bo stima.

Gradicimento y invitacion

Na nomber di su yiunan, nieto y nietanan, rumannan y demas famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion durante enfermedad, fayecimento y entierro di nos defunto stima



Jacobo Fransisco de Cuba

mihor conosi como: Bubu

Gradicimento special ta bay na tur famia, amigo y amiganan, bisiña y conosinan. Un danki di curazon na Dr. Tromp Geerman, Dr. Boderie, S.V. La Fama lifida y volleyball, Buchi Panama y selecion, S.V. R.C.A, S.V. Dakota, Classic Car Club y Muscle Car Club. Na tur esunnan cu a manda flor y krans, telegram, yamadanan ricibi, mensajenan via facebook y pin, nan tawata un gran Consuelo pa nos dolor. Gradicimento tambe ta bai na su cuñanan y Staff y personal di Ad Patres funeral home pa nan excelente servicio

Alaves kier a invita tur famia amigo y conosinan pa dos (2)Santo Sacrificio di misa cual ta tuma lugar na: parokia Cristo Rey na Brazil.

Dialuna 18 di juli pa 7or y

Diahuebs 21 di juli pa 7or.

Despues di e ultimo misa nos ta invita tur hende pa bin lesa un Santo Rosario na cas Savaneta 367-A

Boso presencia ta altamente aprecia.



Hoben gara ta kita piesa di auto sin permit

POLIS diabierna merdia 12.43 ta bay na un cas na Tanki Leendert, unda algun hoben tabata kitando pieza di un auto di entrega. Na yegada polis a topa cu un mucha homber cu un auto di entrega riba un tereno bashi, dilanti di un cas na Tanki Leendert ta kitando algun pieza di auto.

El a bisa polis cu e doño di e auto, un tal B. tabata na altura cu e ta kitando e piezanan. Polis a papia cu B, y e ta declara cu e no a duna ningun hende permit pa kita piesa di e auto.

Ademas un dia prome caba nan a kita varios piesa for di un otro auto di entrega cu e tin. Polis a detene e mucha homber M.G., naci na Aruba di 26 aña, y a hibe warda di Playa. E piezanan cu a wordo gelos, a keda confisca.

Homber ta duna keho di ladronisia di tubo di koper

DIABIERNA 16.44, e homber A.G.K., naci na Aruba di 43 aña, ta bay warda di polis na San Nicolas, y ta denuncia di ladronisia di tubonan di koper. E ta bisa polis cu e ta pipefitter y ta trahando na W.E.B.

Segun e ta declara cu dia 14 di juli 07.15, el a yama Central di Polis y a meld cu e falta pipa di koper na tres luga. El a bisa cu desconocinan a bay cu 13 meter di pipa di koper. Polis a tuma su keho.

Mama no kier pa yiu keda mas den cas

ASISTENCIA di polis a wordo pidi diabierna 22.41, na un cas na Noord, unda segun e melding, un yiu homber a menasa su mama cu un cuchiu. Na yegada polis ta topa yiu y mama ta grita.

E mama ta bisa polis cu su yiu menor di edad di 17 aña a kibra un spiel den su kamber, y a menase cu morto. E problema a cuminsa ora cu e mama a yega di trabou y a puntra e yiu pa placa di huur y a cuminda un discusion.

Polis a papia cu e yiu y e ta bisa cu e no a cobra ainda,y no a menasa su mama. Tambe el a bisa cu nunca e lo haci esey.

E mama ta bisa polis cu e no kier e yiu mas den cas y e kier p'e sali bay. Polis a mustre cu e mucha ta menor di edad, y mester warda te ora cu e bira mayor di edad p'e sake.

Polis a bisa e mama tambe cu e tempo ey, e mester bise un tempo adelanta p'e busca un lugar. E mama a bay di acuerdo.

Homber ta bin cas y ta maltrata yiu y mama

ASISTENCIA di polis a wordo pidi diabierna 23.02, na un cas na Seroe Patrishi, unda un tata a yega cas y ta maltrata su yiu muher.

N'e cas polis ta papia cu e mama Z de T. C., kende ta declara cu su casa a caba di yega cas y a maltrata su yiu muher S. sin ningun motibo.

E mama a bay yuda su yiu a wordo maltrata tambe p'e homber T.N. H.O. Tambe el a declara cu e homber no ta bibando mas n'e cas, pero na un otro caminda, pero e no sa e adres.

Ora cu e mama a bay yama polis, e homber a drenta den su pickup blanco y a bay for di e sitio. Polis a mira cu wowo drechi di e mama tabata hincha y e mucha muher su boca tabata hincha. Tur dos a wordo conseha pa bay duna keho na Recherche. Nan a dicidi di bay pasa anochi na cas di amigo di e yiu muher.

Amigo no kier laga muher burachi bay cu auto

POLIS di Noord, diadomingo madruga, 00.35 durante patruya, ta mira un muher ta core. Polis a baha y a para e homber cu tabata core tras di e muher. E ta declara cu e kier para e muher, como cu e ta burachi. Polis a bay papia cu e muher D.L., naci na Aruba di 18 aña, y ta mira cu e tabata bou di influencia di alcohol.

E mucha homber S., ta bisa polis cu e muher L. ta bou di influencia di alcohol y el a stop e di stuur su auto. L. a rabia y a core bay. Polis a dicidi di hiba L. warda di Noord y a scual e pisa. Nan a yama su mayornan pa pone nan na altura. Polis a hiba L. su cas.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

"Mi ta confia den bo grasia,
mi curazon ta hubila bo salbacion. "
Ps. 13:5

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento tragico di:

Henry Enrique Silva Ortiz
na edad di 36 aña

Acto di entiero lo wrdo anuncia despiues.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento y Invitashon

Pa medio di e anuncio aki esposo, yiunan, nietonan, bisanietonan y demas famia di nos difunto stima

Regina Dania- Dirksz

Un gradicimento ta bay na tur famia , zusternan di prome y Segundo piso, na dokternan Lacle, Dennert, Fingal, van Leeuwen y Cheng pa nan atenshon. Na nos bon bisiñanan cu a apoya nos hopi. Un danki tambe na tur e yamadanan, telegramnan y na Renaisance y Belasting Kantoor, boso apoyo ta di un gran consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita pa santo sacrificio di misa; dialuna 18 pa 7'or di anochi y diamaras 19 mainta na misa Fatima na Dakota. Lo tin un Rosario na cas despues di ultimo misa pa 7'or di anochi na Shimarukustraat # 4.

Boso presencia lo ta altamnete aprecia.
Danki di curason.
Famia Dania.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hiba mi na fuent'i awa fresco,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia cu a bay sosega den braza di Señor:

Sra. Teresita Boekhoudt- Croes
mihor conoci como "Chita"
*28-03-1932 †16-07-2011

Na nomber di su:
Esposo: Mario Boekhoudt

Yiu: Erwin Boekhoudt

Ruman: Cecilia Croes

Nieto: Darwin Boekhoudt

Nietanan: Melony, Miluska y Jurene Boekhoudt

Mescos cu nieta: Rubiela Alexsander

Cuñanan: Vda. Genova Croes y famia
Vda. Luisa Croes y famia
Vda. Bertha Croes y famia
Vda. Tina Wolff y famia
Ada Figaroa y famia
Miriam

Swanan: Cadir y famia
Candy y famia
Edwin y famia
Joe

Tur su subrino y subrinanan, Comper y comernan, tur su ihanan, primo y primanan.

Su amiga di cas: Martina y Ika Figaroa. Mena Ridderstaat

Demas famia: Boekhoudt, Croes, Tromp, Semeleer, Figaroa

Acto di entiero lo tuma lugar diabierna 22 di juli 2011 di 2'or pa 4'or di atardi na misa Santa Anna na Noord despues saliendo pa Santana Catolico na Noord. E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi na misa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home
Diahuebs 21di juli 2011
Di 7'or pa 9'or di anochi.

Repartiendo regalo pa e pueblo di Aruba

Digicel a celebra 8 aña partiendo hopi premio











DIGICEL, siendo e red di mas grandi y miho, a celebra nan di 8 aniversario den grandi, partiendo premio na cantidad entre tur nan clientenan. Diabierna mainta e gerente general, Bert Schreuders hunto cu Elaine Singh di nan departamento di mercadeo a sali di bishita na varios radio emisora pa reparti un sin fin di regalo pa tur nan fiel clientenan.

Ya pa 9:30 di mainta a bishita e studionan di Canal 90 FM, pa anuncia nan celebracion masal cu e fiel oyentenan di e programa "90 Bisami" cu Leoncita Arends via Canal 90 FM. Mirando cu e poblacion Latino tambe ta un mercado grandi di Digicel, a bishita Latina FM pa 10:15 di mainta pa asina nan tambe forma parti di e gran celebracion aki den e programa di "La mania" cu Oscar Fernandes. Despues a toca turno pa pasa Magic FM pa 11 or di mainta, unda cu un biaha mas, a laga un cantidad di premio atras durante e programa di Ruben "Scorpio" Garcia. Y pa clausura e dia di bishita na e radio emisoranan, a pasa pa 5or di atardi na JAMZ FM, pa asina nan tambe celebra hunto cu e famia grandi di Digicel. Di e forma aki, Digicel ta demostra nan gran aprecio y gratitud na un gran cantidad di radio oyente na Aruba, cu a sa di duna nan e confianza y sosten durante e 8 añanan aki. E premionan a varia entre credito pa yamada, sunshade pa auto, yabero, T-shirt y sin lubida e clientenan cu a gana un BlackBerry di e red mas grandi y miho.